



AR-4501

RUS Пылесос вертикальный

ENG Stick vacuum cleaner

UA Пилосос вертикальний

PL Odkurzacz pionowy

RO Aspirator vertical

KZ Тік шаңсорғыш

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG INSTRUCTION MANUAL

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

RO MANUAL DE UTILIZARE

KZ ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Спасибо за приобретение нашей продукции.
Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

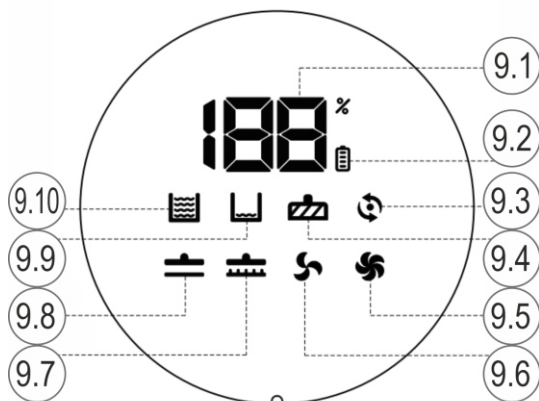
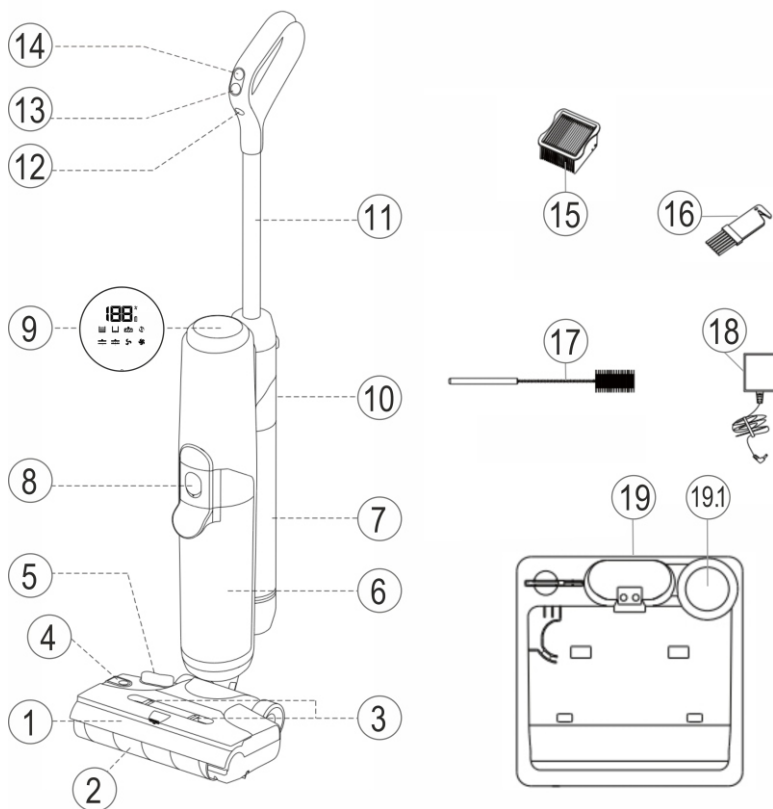
Thank you for purchasing our products.
Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Дякуємо за придбання нашої продукції.
Переконайтеся, що в гарантійному талоні поставлено штамп магазину, підпис та дату продажу.

Dziękujemy za zakup naszych produktów.
Upewnij się, że instrukcja jest opieczetowana stemplem, podpisem i datą sprzedaży.

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.
Asigurați-vă că cardul de garanție conține ștampila magazinului, semnătura și data vânzării.

Біздің өнімді сатып алғаныңыз үшін рахмет.
Кепілдік талонында дүкеннің мөртабын, қолы мен сатылған күні қойылғанына көз жеткізіңіз.



RUS

1. Крышка роликовой щетки
2. Роликовая щетка
3. Кнопки открытия крышки роликовой щетки
4. Кнопка снятия роликовой щетки
5. Кнопка выбора поверхности
6. Резервуар для грязной воды
7. Резервуар для чистой воды
8. Кнопка фиксации резервуара для грязной воды
9. Дисплей LED
- 9.1 Индикатор процента заряда батареи
- 9.2 Индикатор заряда батареи
- 9.3 Индикатор самоочистки
- 9.4 Индикатор засорения роликовой щетки
- 9.5 Индикатор турбо-режима
- 9.6 Индикатор стандартного режима
- 9.7 Индикатор режима работы с ковром
- 9.8 Индикатор режима работы с полом
- 9.9 Индикатор нехватки чистой воды в резервуаре
- 9.10 Индикатор заполнения резервуара для грязной воды
10. Кнопка фиксации резервуара для чистой воды
11. Трубка
12. Кнопка самоочистки
13. Кнопка выбора режима работы (Стандарт/Турбо)
14. Кнопка включения/выключения (Стандарт/Турбо)
15. HEPA фильтр
16. Насадка для очистки от волос
17. Щетка для чистки
18. Сетевой блок питания
19. Станция зарядки
- 19.1 Отсек для сушки роликовой щетки

RO

1. Capac pentru peria cu role
2. Perie cu role
3. Butoane de deschidere a capacului periei cu role
4. Buton de eliberare a periei cu role
5. Buton de selectare a suprafeței
6. Rezervor de apă murdă
7. Rezervor de apă curată
8. Butonul de blocare a rezervorului de apă murdă
9. Afisaj LED
- 9.1 Indicator de procentaj al bateriei
- 9.2 Indicator de încărcare a bateriei
- 9.3 Indicator de autocurățare
- 9.4 Indicator de infundare a periei cu role
- 9.5 Indicator mod turbo
- 9.6 Indicator mod standard
- 9.7 Indicator mod covor
- 9.8 Indicator mod podea
- 9.9 Indicator lipsă rezervor apă curată
- 9.10 Indicator de umplere a rezervorului de apă murdă
10. Buton de blocare a rezervorului de apă curată
11. Tub
12. Buton de autocurățare
13. Buton de selectare a modului de funcționare (Standard/Turbo)
14. Buton pornire/oprire
15. Filtru HEPA
16. Duză de curățare a părului
17. Perie de curățare
18. Sursă de alimentare de la rețea
19. Stație de încărcare
- 19.1 Compartiment de uscare a periei cu role

ENG

1. Roller brush cover
2. Roller brush
3. Buttons for opening the cover roller brush cover opening buttons
4. Roller brush release button
5. Surface selection button
6. Dirty water tank
7. Clean water tank
8. Dirty water tank lock button dirty water tank lock button
9. LED display
- 9.1 Battery percentage indicator
- 9.2 Battery charge indicator
- 9.3 Self-cleaning indicator
- 9.4 Roller brush clogging indicator
- 9.5 Turbo mode indicator
- 9.6 Standard mode indicator
- 9.7 Carpet mode indicator
- 9.8 Floor mode indicator
- 9.9 Clean water tank shortage indicator
- 9.10 Dirty water tank full indicator
10. Reservoir lock button clean water tank lock button
11. Tube
12. Self-cleaning button
13. Operating mode selection button (Standard/Turbo)
14. On/Off button
15. HEPA filter
16. Hair cleaning nozzle
17. Cleaning brush
18. Adapter
19. Charging station
- 19.1 Roller brush drying compartment

UA

1. Крышка роликової щітки
2. Роликова щітка
3. Кнопки відкриття кришки роликової щітки
4. Кнопка зняття роликової щітки
5. Кнопка вибору поверхні
6. Резервуар для брудної води
7. Резервуар для чистої води
8. Кнопка фіксації резервуара для брудної води
9. Дисплей LED
- 9.1 Індикатор відсотка заряду батареї
- 9.2 Індикатор заряду батареї
- 9.3 Індикатор самоочищення
- 9.4 Індикатор засмічення роликової щітки
- 9.5 Індикатор турбо-режиму
- 9.6 Індикатор стандартного режиму
- 9.7 Індикатор режиму роботи з килимом
- 9.8 Індикатор режиму роботи з підлогою
- 9.9 Індикатор нестачі чистої води в резервуарі
- 9.10 Індикатор заповнення резервуара для брудної води
10. Кнопка фіксації резервуара для чистої води
11. Трубка
12. Кнопка самоочищення
13. Кнопка вибору режиму роботи (Стандарт/Турбо)
14. Кнопка вмикання/вимкнення
15. HEPA фільтр
16. Насадка для очищення від волосся
17. Щітка для чищення
18. Мережевий блок живлення
19. Станція зарядки
- 19.1 Відсік для сушіння роликової щітки

KZ

1. Ролик щеткасының қақағы
2. Роликті щетка
3. Қақақты ашу түймелері роликті щетка
4. Роликті щетканы босату түймесі
5. Бетті таңдау түймесі
6. Лас су ыдысы
7. Таза су ыдысы
8. Резервуарды құлыптау түймесі лас су үшін
9. LED дисплейі
- 9.1 Батареяның пайыздық көрсеткіші
- 9.2 Батарея зарядының көрсеткіші
- 9.3 Өзін-өзі тазалау индикаторы
- 9.4 Ролик щеткасының бітелу көрсеткіші
- 9.5 Турбо режимінің индикаторы
- 9.6 Стандартты режим индикаторы
- 9.7 Кілем режимінің индикаторы
- 9.8 Еден режимінің индикаторы
- 9.9 Таза су ыдысының жетіспеушілігі көрсеткіші
- 9.10 Лас су ыдысының толық көрсеткіші
10. Резервуарды құлыптау түймесі таза су үшін
11. Түтік
12. Өзін-өзі тазалау түймесі
13. Жұмыс режимін таңдау түймесі (Стандартты/Турбо)
14. Қосы/өшіру түймесі
15. HEPA сүзгісі
16. Шашты кетіруге арналған қондырма
17. Тазалау щеткасы
18. Айналымы тоқтың қуат көзі
19. Зарядтау станциясы
- 19.1 Роликті щеткамен кетіруге бөлімі

PL

1. Osłona szczotki rolkowej
2. Szczotka rolkowa
3. Przyciski do otwierania pokrywy szczotki walcowej
4. Przycisk zwalniania szczotki walcowej
5. Przycisk wyboru powierzchni
6. Zbiornik brudnej wody
7. Zbiornik czystej wody
8. Przycisk blokady zbiornika brudnej wody
9. Wyświetlacz LED
- 9.1 Wskaźnik procentowego naładowania baterii
- 9.2 Wskaźnik naładowania akumulatora
- 9.3 Wskaźnik samoczyszczenia
- 4.4 Wskaźnik zatkania szczotki walcowej
- 9.5 Wskaźnik trybu Turbo
- 9.6 Wskaźnik trybu standardowego
- 9.7 Wskaźnik trybu dywanowego
- 9.8 Wskaźnik trybu podłogi
- 9.9 Wskaźnik braku zbiornika czystej wody
- 9.10 Wskaźnik zapalenia zbiornika brudnej wody
10. Przycisk blokady zbiornika czystej wody
11. Wtyczka
12. Przycisk samooczyszczania
13. Przycisk wyboru trybu pracy (Standardowy/Turbo)
14. Przycisk włączania/wyłączania
15. Filtr HEPA
16. Dysza do czyszczenia włosów
17. Szczotka do czyszczenia
18. Zasilacz sieciowy
19. Stacja ładowania
- 19.1 Komora suszenia szczotki walcowej

КОМПЛЕКТНОСТЬ / SET / КОМПЛЕКТНІСТЬ / KOMPLETNOŚĆ / ANSAMBLU / ЖИНАҚТАУЫ

RUS

Пылесос вертикальный - 1
Роликовая щетка -1
Резервуар для грязной воды -1
Резервуар для чистой воды - 1
Трубка - 1
Щетка для чистки -1
Сетевой блок питания -1
Насадка для очистки от волос -1
Станция зарядки -1
Руководство по эксплуатации - 1
Упаковочная коробка - 1
Гарантийный талон - 1

UA

Пилосос вертикальний - 1
Роликова щітка -1
Резервуар для брудної води -1
Резервуар для чистої води - 1
Трубка - 1
Щітка для чищення -1
Мережевий блок живлення -1
Насадка для очищення від волосся -1
Станція зарядки -1
Посібник з експлуатації - 1
Пакувальна коробка - 1
Гарантійний талон - 1

RO

Aspirator vertical - 1
Perie cu role -1
Rezervor de apă murdară -1
Rezervor de apă curată - 1
Tub - 1
Perie de curățare -1
Sursă de alimentare de la rețea -1
Duză pentru curățarea părului -1
Stație de încărcare -1
Manual de utilizare - 1
Cutie de ambalare - 1
Card de garanție - 1

PL

Odkurzacz pionowy - 1
Szczotka walcowa -1
Zbiornik na brudną wodę -1
Zbiornik czystej wody - 1
Rura - 1
Szczotka do czyszczenia -1
Zasilacz sieciowy -1
Dysza do czyszczenia włosów -1
Stacja ładująca -1
Instrukcja obsługi - 1
Opakowanie - 1
Karta gwarancyjna - 1

ENG

Stick vacuum cleaner - 1
Roller brush -1
Dirty water tank -1
Clean water tank - 1
Tube - 1
Cleaning brush -1
Mains power supply -1
Hair cleaning nozzle -1
Charging station -1
User Manual - 1
Packing box - 1
Warranty card - 1

KZ

Тік шаңсорғыш - 1
Роликті щетка -1
Лас суға арналған ыдыс -1
Таза су ыдысы - 1
Түтік - 1
Тазалау щеткасы -1
Айнымалы тоқтың қуат көзі -1
Эпиляцияға арналған қондырма -1
Зарядтау станциясы -1
Пайдалану нұсқаулығы - 1
Қаптама қорабы - 1
Кепілдік талон - 1



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации пылесоса вертикального. Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Данный прибор предназначен для сухой с предварительным увлажнением и влажной уборки. Для использования в домашнем хозяйстве, не подходит для промышленного или коммерческого использования. **Важно!** Пылесос вертикальный, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение сетевого блока питания: 220-240 В

Номинальный ток сетевого блока питания: 0,5А

Номинальная частота: 50 Гц

Выходные параметры сетевого блока питания: 30V $\pm$ 0,5 А

Номинальная потребляемая мощность: 250 Вт

Параметры аккумулятора: 7x 3,7В 18650 2600 мАч, Li-ion

Гарантийный срок в странах ЕАЭС
(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)
и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с прибором.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Используйте прибор только по его прямому назначению, как описано в этом руководстве. Не используйте насадки и шнуры от других устройств. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным комплектом, полученным у изготовителя или сервисной службы.
- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь, соответствует ли напряжение в электрической сети рабочему напряжению устройства.
- Используйте пылесос только по назначению.
- Строго запрещается использовать легко воспламеняющиеся или горячие жидкости для очистки пола. Запрещается использовать пылесос для уборки легко воспламеняющихся или горючих жидкостей либо использовать его в местах, где могут присутствовать подобные вещества.
- Заряжайте пылесос только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать риск возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.
- Выключайте пылесос, когда он не используется, а также перед очисткой, ремонтом или сервисным обслуживанием и до подключения либо после подключения инструмента к вращающейся щетке.
- Не используйте пылесос вне помещений или в условиях повышенной влажности, особенно в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна. Во избежание поражения электрическим током не включайте пылесос влажными руками.
- Никогда не используйте пылесос без фильтров. Каждый раз перед использованием убедитесь, что фильтры установлены правильно.
- При работе с пылесосом избегайте контакта (например, свободная одежда, волосы, пальцы, украшения, и т.д.) с вращающейся щеткой.
- Не прикасайтесь к движущимся частям пылесоса во время работы.
- Если вы не используете пылесос длительное время, рекомендуется заряжать его аккумулятор раз в три месяца. При отключении пылесоса аккумулятор необходимо извлечь и утилизировать безопасно.
- Сетевой блок питания нагревается во время зарядки аккумулятора. Всегда отключайте пылесос во время зарядки и после использования. Не заряжайте устройство в местах с повышенной влажностью и температурой. Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от 0°C до +35°C и при относительной влажности не более 80%.
- Не используйте сетевой блок питания при наличии поврежденной изоляции или вилки. Пылесос должен питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.
- Не располагайте шнур питания рядом с горячими поверхностями или вблизи открытого огня.
- Запрещается погружать шнур питания и блок питания в воду или в любые другие жидкости.
- Вынимая блок питания из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за блок питания. Не крутите и не оборачивайте шнур питания вокруг прибора или блока питания.
- Не роняйте прибор.
- С целью снижения риска травмы или удара током, отключите прибор перед очисткой.
- Сохраните данную инструкцию.
- Производитель не несет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Удалите весь упаковочный материал. Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению сети.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Установите конец трубки (11) в разъем в верхней части корпуса пылесоса вертикального, до полной фиксации. При разборе пылесоса вертикального для снятия рукоятки надавите на зону крепления трубки, показанную на рисунке 1, и одновременно потяните рукоятку вертикально вверх.

Перед каждым использованием наполняйте резервуар для чистой воды (см. Наполнение резервуара чистой водой).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА ВЕРТИКАЛЬНОГО

Перед первым использованием, поместите пылесос вертикальный на станцию зарядки (19), подключите к станции сетевой блок питания (18), идущий в комплекте, для зарядки аккумуляторной батареи.

Примечание: Перед началом уборки удалите с пола все предметы, например, игрушки, электрические провода и т.п. Убедитесь, что пылесос вертикальный полностью заряжен. Снимите пылесос вертикальный со станции зарядки (19). Используйте кнопку выбора поверхности (5) с учетом очищаемой поверхности. Выбор отобразится соответствующим индикатором.

Для начала уборки нажмите кнопку включения/выключения (14) для включения пылесоса вертикального, при этом по умолчанию включается стандартная скорость. Для увеличения скорости нажмите кнопку выбора режима работы (13) - активируется режим «Турбо». Для уменьшения скорости снова нажмите кнопку выбора режима работы (13) - мощность переключится на режим «Стандарт». Выбор отобразится соответствующим индикатором.

Внимание! Убедитесь, что устройство используется под углом не более 140° для предотвращения протечки воды.

Также запрещается наклонять пылесос вертикальный на одну сторону либо класть его на пол, чтобы отработанная вода не попадала внутрь пылесоса вертикального.

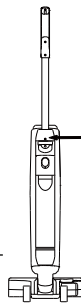


рис. 1

В случае малого количества воды, прибор будет издавать звуковой сигнал и будет светиться индикатор нехватки чистой воды в резервуаре (9.9). Необходимо долить воду в резервуар для чистой воды (7).

После уборки выключите устройство, нажав кнопку включения/выключения (14), и поместите пылесос вертикальный на станцию зарядки (19). При установке на станцию зарядки, убедитесь, что пылесос вертикальный выключен и не работает.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ КРЫШКИ РОЛИКОВОЙ ЩЕТКИ

Для снятия крышки роликовой щетки (1) одновременно нажмите кнопки открытия крышки роликовой щетки (3), (рисунок 2), и потяните крышку роликовой щетки (1) вертикально вверх.

Для установки крышки роликовой щетки (1) на место, расположите крышку роликовой щетки (1) над роликовой щеткой, как показано на рисунке 3, и слегка нажмите на крышку роликовой щетки (1). Установка будет завершена, когда Вы услышите щелчок.

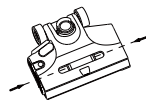


рис. 2

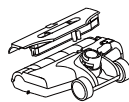


рис. 3

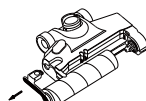


рис. 4

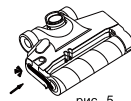


рис. 5

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ РОЛИКОВОЙ ЩЕТКИ

Для снятия роликовой щетки (2) снимите крышку роликовой щетки (1), затем нажмите на кнопку снятия роликовой щетки (4), после чего Вы сможете достать ее сбоку (рисунок 4).

Для установки роликовой щетки (2) снимите крышку роликовой щетки (1), устанавливайте ее сбоку, зафиксировав кнопкой открытия роликовой щетки (4). Вы услышите щелчок (рисунок 5).

ИНДИКАТОР ЗАПОЛНЕНИЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ГРЯЗНОЙ ВОДЫ

Когда резервуар для грязной воды (6) будет заполнен, индикатор заполнения резервуара для грязной воды (9.10) на LED дисплее начнет мигать и прозвучит звуковой сигнал.

СНЯТИЕ И ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ГРЯЗНОЙ ВОДЫ

Извлечение резервуара для грязной воды:

Возьмитесь за ручку резервуара для грязной воды (6), одновременно нажмите кнопку фиксации резервуара для грязной воды (8) и потяните резервуар для грязной воды (рисунок 6) на себя.

Для установки резервуара для грязной воды (6), установите нижнюю часть резервуара в соответствующее гнездо основного блока. Направьте за ручку верхнюю часть резервуара для грязной воды в отсек для него в основном блоке (рисунок 7) до фиксации.

После того как вы услышите щелчок, установка будет завершена.



рис. 6



рис. 7

ИНДИКАТОР НЕХВАТКИ ЧИСТОЙ ВОДЫ В РЕЗЕРВУАРЕ

Напоминание об отсутствии чистой воды в резервуаре означает, что в резервуаре для чистой воды (7) нет чистой воды. Пользователю необходимо долить воду в резервуар для чистой воды (7).

СНЯТИЕ И УСТАНОВКА РЕЗЕРВУАРА С ЧИСТОЙ ВОДОЙ

Для снятия резервуара для чистой воды (7), нажмите ручку в месте фиксации резервуара для чистой воды и одновременно потяните резервуар на себя (рисунок 8).

Для установки резервуара для чистой воды, установите нижнюю часть резервуара в соответствующее гнездо основного блока. Направьте за ручку верхнюю часть резервуара для чистой воды в отсек для него в основном блоке (рисунок 9) до фиксации. После того как вы услышите щелчок, установка будет завершена.



рис. 8

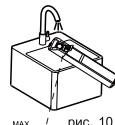


рис. 9

НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ЧИСТОЙ ВОДЫ

Откройте крышку резервуара для чистой воды (7) и аккуратно наполните его водой до уровня, отмеченного белым цветом. Закройте крышку резервуара, убедившись, что она плотно закрыта. Вставьте резервуар для чистой воды в устройство.

Примечание: Чтобы предотвратить опрокидывание устройства, одной рукой держите его вертикально, а другой рукой вставляйте резервуар для чистой воды (7). На рисунке 10 отмечен максимально допустимый уровень воды.



MAX —! рис. 10

ФУНКЦИЯ САМООЧИСТКИ

Примечание: Функция самоочистки может быть включена, только если пылесос вертикальный заряжен и уровень заряда аккумулятора составляет более 15%, что отображается на соответствующем индикаторе (9.1). Установите пылесос вертикальный на станцию зарядки (19) в вертикальном положении после выполнения уборки. Нажмите на кнопку самоочистки (12) в верхней части ручки. После окончания самоочистки, пылесос вертикальный автоматически продолжит зарядку. Примечание: После завершения самоочистки снимите роликовую щетку (2) для ее сушки.

ФУНКЦИЯ СУШКИ РОЛИКОВОЙ ЩЕТКИ

Поместите роликовую щетку (2) в специальный отсек для сушки роликовой щетки (19.1). Она будет высушена в течение 3 часов.

Функция запустится автоматически когда роликовая щетка будет помещена в отсек для сушки роликовой щетки (19.1).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ДЛЯ ОЧИСТКИ ОТ ВОЛОС

Если волосы или другой мусор намотались на роликовую щетку (2), можно их убрать используя насадку для очистки от волос (16). Затем необходимо промыть роликовую щетку (2) водой и поместить роликовую щетку в отсек для сушки роликовой щетки (19.1).

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА НЕРА

При очистке фильтра НЕРА (15), извлеките его из крышки резервуара для грязной воды (6), промойте, положите в проветриваемое место для

РУССКИЙ

просушки. После высыхания установите его обратно в крышку резервуара.

ОШИБКА F1

F1 означает превышение температуры нагрева аккумуляторной батареи. В случае появления ошибки, дайте прибору остыть.

ОШИБКА F2

F2 означает слишком низкую температуру аккумуляторной батареи. В случае появления ошибки, дайте прибору нагреться.

ОШИБКА F3

F3 означает повреждение аккумуляторной батареи. Обратитесь в сервисный центр.

ОШИБКА F4

F4 означает, что когда прибор находится в вертикальном положении, его нельзя использовать.

Пользователь должен разблокировать фиксатор роликовой щетки.

Разложите пылесос вертикальный под больший угол (наклоните основной блок) относительно роликовой щетки.

Продолжительность автономной работы при стандартном режиме > 24 мин, при турбо-режиме > 14 мин.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. А также, исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковки либо изделия при транспортировке любым видом транспорта.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ЧИСТКА. Перед чистой или техническим обслуживанием пылесоса вертикального необходимо обязательно извлечь вилку из розетки.

ВНИМАНИЕ! Никогда не мойте части прибора в посудомоечной машине. Не используйте химикаты и абразивные вещества.

Протрите поверхность прибора мягкой влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Фильтр, находящийся в резервуаре, промывайте под струей воды, предварительно сняв его с верхней части резервуара. Тщательно просушивайте его перед установкой обратно.

Рекомендуется удалять грязную воду из резервуара перед каждым использованием, а также до и после включения функции самоочистки.

Промывайте резервуары чистой водой. Для очистки внутренних поверхностей резервуаров используйте чистящую щетку.

Очистка роликовой щетки проводится по мере необходимости. Для очистки роликовой щетки удалите волосы и загрязнения с помощью чистящей щетки и промойте роликовую щетку чистой водой. Перед установкой обратно необходимо тщательно просушивать роликовую щетку.

Ни в коем случае не погружайте корпус пылесоса, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.

ХРАНЕНИЕ. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.

- Перед утилизацией прибора необходимо извлечь из него аккумуляторную батарею.
- Перед извлечением батареи необходимо отключить прибор от сети.
- Батарея должна утилизироваться безопасно.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца) в Вашем присутствии.

Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектом. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием. Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и протуто, где это возможно). Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатации, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или некачественной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/F, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214016, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок службы – тридцать шесть месяцев

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-766989.



СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ПОЖАРА



ПЫЛЕСОС ВЕРТИКАЛЬНЫЙ



ENGLISH



Please read this instruction manual carefully before using the appliance.

Save the instruction manual as you may require it in future.

This appliance is designed for dry with pre-moistening and wet cleaning. For domestic use, it is not suitable for industrial or commercial use. Important!

An upright vacuum cleaner purchased during the cold season, to avoid malfunctioning, before plugging in before plugging in, it must be kept at least four hours at room temperature.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage of the mains power supply unit: 220-240V

Rated current of the mains power supply unit: 0.5A

Rated frequency: 50 Hz

Output parameters of the mains power supply unit: 30V $\pm$ 0.5 A

Rated power consumption: 250 W

Battery parameters: 7x 3.7V 18650 2600 mAh, Li-ion

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read these instructions carefully before using the appliance to avoid damage during use. Improper use may result in damage to the product, property or health of the user.
- Before initial start-up, check that the product specifications correspond to the mains power supply.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge. Unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not leave the appliance switched on unattended. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use only for domestic purposes in accordance with these operating instructions. The appliance is not intended for industrial use.
- Use the appliance only for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments or cords from other appliances.
- Do not use accessories not included in this manual.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged or if the appliance itself is damaged or defective. Take it to a service center. The appliance should only be repaired by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.
- If the power cord is damaged, replace it with a special kit obtained from the manufacturer or service center.
- Before charging the battery for the first time, make sure that the mains voltage corresponds to the operating voltage of the appliance.
- Use the cleaner only for its intended purpose.
- It is strictly forbidden to use flammable or hot liquids to clean the floor. Do not use the vacuum cleaner to clean flammable or combustible liquids, or use it in areas where such substances may be present. Do not use the cleaner to clean flammable or combustible liquids or use it in areas where such substances may be present.
- Charge your cleaner only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a fire risk when used with a different battery pack.
- Turn off the cleaner when not in use, before cleaning, repairing, or servicing, and before or after connecting the tool to the rotating brush.
- Do not use the cleaner outdoors or in wet conditions, especially in the vicinity of a bathtub, shower or swimming pool. To avoid electric shock, do not operate the cleaner with wet hands.
- Never use the cleaner without filters. Make sure the filters are properly installed each time before use.
- Avoid contact (e.g. loose clothing, hair, fingers, jewelry, etc.) with the rotating brush when operating the vacuum cleaner.
- Do not touch the moving parts of the cleaner during operation.
- If you do not use the cleaner for a long period of time, it is recommended that you charge the battery every three months. When you turn off the cleaner, the battery must be removed and disposed of safely.
- The mains power supply becomes hot while the battery is charging. Always unplug the vacuum cleaner during charging and after use.
- Do not charge the device in humid or hot places. Charge the battery pack at temperatures between 0°C and +35°C and at a relative humidity of no more than 80%.
- Do not use the mains power supply if the insulation or plug is damaged. The vacuum cleaner should only be powered by the safe ultra-low voltage marked on the appliance.
- Do not place the power cord near hot surfaces or near an open flame.
- Do not immerse the power cord and power supply in water or any other liquid.
- When unplugging the power supply from an electrical outlet, do not pull on the cord, but hold on to the power supply. Do not twist or wrap the power cord around the appliance or power supply.
- Do not drop the appliance.
- To reduce the risk of injury or electric shock, turn off the appliance before cleaning.
- Keep these instructions in a safe place.
- The manufacturer reserves the right to make minor changes in the design of the product without further notice that do not drastically affect its safety, performance and functionality.

OPERATION

Remove all packaging material. Make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage.

PREPARATION FOR USE

Insert the end of the tube (11) into the connector at the top of the upright vacuum cleaner body until it is fully secured. When disassembling the upright to remove the handle, push down on the tube attachment area shown in Figure 1 while pulling the handle vertically upward.

Fill the clean water tank before each use (see Filling the clean water tank).

USING THE STICK VACUUM CLEANER

Before using the upright for the first time, place the upright on the charging station (19), connect the AC adapter (18) to the station, supplied, to charge the rechargeable battery. Note: Remove all objects such as toys, electrical cords, etc. from the floor before cleaning. Make sure the upright is fully charged. Remove the upright from the charging station (19). Use the surface selection button (5) to select the surface to be cleaned.

The selection will be indicated by the corresponding indicator light. To start cleaning, press the on/off button (14) to turn the upright vacuum cleaner on, with the default speed being the standard speed. To increase the speed, press the mode selection button (13) - Turbo mode is activated.



pic. 1

ENGLISH

To decrease the speed, press the mode button (13) again - the power will switch to the "Standard" mode.

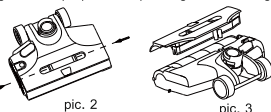
The selection will be shown by the corresponding indicator.

Attention! Make sure that the device is used at an angle of no more than 140° to prevent water leakage.

Also, do not tilt the upright on one side or place it on the floor to prevent waste water from entering the upright. In case of low water quantity, the appliance will beep and the clean water tank shortage indicator will light up (9.9). It is necessary to refill the clean water tank (7). After cleaning, turn the unit off by pressing the on/off button (14) and place the upright vacuum cleaner on the charging station (19). When placing in the charging station, make sure the upright is turned off and not in use.

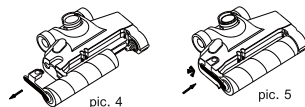
INSTALLING AND REMOVING THE ROLLER BRUSH COVER

To remove the roller brush cover (1), simultaneously depress the roller brush cover opening buttons (3), (Figure 2), and pull the roller brush cover (1) vertically upward. To install the roller brush cover (1) in place, position the roller brush cover (1) over the roller brush as shown in Figure 3, and press the roller brush cover (1) lightly. Installation is complete when you hear a click.



INSTALLING AND REMOVING THE ROLLER BRUSH

To remove the roller brush (2), remove the roller brush cover (1), then press the roller brush release button (4), then you can take out the roller brush from the side (Figure 4). To install the roller brush (2), remove the roller brush cover (1), install it from the side, locking it with the roller brush opening button (4). You will hear a click (figure 5).

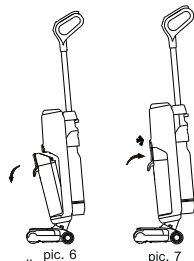


DIRTY WATER TANK FILLING INDICATOR

When the dirty water tank (6) is full, the dirty water tank fill indicator (9.10) on the LED display will flash and an acoustic signal will sound.

REMOVING AND CLEANING THE DIRTY WATER TANK

Removing the dirty water tank: Grasp the handle of the dirty water tank (6), simultaneously press the dirty water tank lock button (8) and pull the dirty water tank (Figure 6) toward you. To install the dirty water tank (6), place the bottom of the tank into the appropriate slot on the main unit. Push the top of the dirty water tank by the handle into the dirty water tank compartment in the main unit (Figure 7) until it locks into place. When you hear a click, the installation is complete.

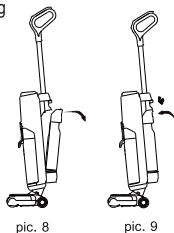


INDICATOR FOR LACK OF CLEAN WATER IN THE TANK

The clean water shortage reminder means that there is no clean water in the clean water tank (7). The user needs to refill water in the clean water tank (7).

REMOVING AND INSTALLING THE CLEAN WATER TANK

To remove the clean water tank (7), press the handle where the clean water tank is secured and simultaneously pull the tank toward you (Figure 8). To install the clean water tank, place the bottom part of the tank into the corresponding slot on the main unit. Push the top of the clean water tank by the handle into the clean water tank compartment in the main unit (Figure 9) until it locks into place. When you hear a click, the installation is complete.



FILLING THE FRESH WATER TANK

Open the clean water tank lid (7) and carefully fill it with water to the level marked in white. Close the tank lid, making sure it is tightly closed. Insert the clean water reservoir into the unit. Note: To prevent the unit from tipping over, hold the unit upright with one hand and insert the clean water tank (7) with the other hand. The maximum allowable water level is marked in figure 10.

SELF-CLEANING FUNCTION

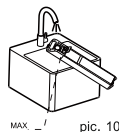
Note: The self-cleaning function can only be activated when the upright is charged and the battery level is more than 15%, as indicated by the corresponding indicator (9.1). Place the upright on the charging station (19) in an upright position after cleaning. Press the self-cleaning button (12) at the top of the handle. When self-cleaning is complete, the upright will automatically continue charging. Note: When self-cleaning is complete, remove the roller brush (2) to dry.

ROLLER BRUSH DRYING FUNCTION

Place the roller brush (2) in the special roller brush drying compartment (19.1). It will be dried for 3 hours. The function will start automatically when the roller brush is placed in the roller brush drying compartment (19.1).

USING THE HAIR BRUSH ATTACHMENT

If hair or other debris has become wrapped around the roller brush (2), you can remove it using the hair cleaning attachment (16). Then rinse the roller brush (2) with water and place the roller brush in the roller brush drying compartment (19.1).



CLEANING THE HEPA FILTER

When cleaning the HEPA filter (15), remove it from the dirty water tank cover (6), rinse it, and place it in a ventilated area to dry. After drying, install it back into the tank cover.

ERROR F1

F1 indicates that the battery heating temperature has been exceeded. If the error occurs, allow the instrument to cool down.

ERROR F2

F2 indicates the battery temperature is too low. If the error occurs, allow the instrument to warm up.

ERROR F3

F3 indicates damage to the battery pack. Contact the service center.

ERROR F4

F4 means that when the instrument is in an upright position, it cannot be used. The user must unlock the roller brush lock.

Fold the upright vacuum cleaner to a higher angle (tilt the main unit) relative to the roller brush.

Battery life in standard mode > 24 min, in turbo mode > 14 min.

ENGLISH

TRANSPORTATION, CLEANING AND STORAGE

TRANSPORTATION. The device should be transported by any type of covered transport with the use of rules of cargo securing, ensuring the preservation of the product's trade dress and/or packaging and its further safe operation. Also, excluding the possibility of moisture penetration on any type of packaging or product during transportation by any type of transport. DO NOT subject the device to shock loads during loading and unloading operations.

CLEANING. Always remove the plug from the outlet before cleaning or servicing the upright vacuum cleaner.

CAUTION Never wash appliance parts in a dishwasher. Do not use chemicals or abrasives. Wipe the surface of the appliance with a soft damp cloth and then wipe dry. Rinse the filter in the reservoir under running water after removing it from the top of the reservoir. Dry it thoroughly before putting it back in. It is recommended to remove dirty water from the tank before each use and before and after activating the self-cleaning function.

Rinse the reservoirs with clean water. Use a cleaning brush to clean the inside of the reservoirs. Clean the roller brush as needed. To clean the roller brush, remove hair and dirt with a cleaning brush and rinse the roller brush with clean water. The roller brush must be thoroughly dried before putting it back in place. Never immerse the vacuum cleaner body, power cord or power cord plug in water or any other liquid.

STORAGE. The appliance should be stored indoors, in conditions that preserve the product's appearance and its further safe use. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dry before storing it.

DEVICE DISPOSAL REGULATIONS

The electrical appliance and packaging materials must be disposed of in a manner that is least harmful to the environment and in accordance with the waste disposal regulations in your area.

REMOVING THE BATTERY PACK.

- Before disposing of the instrument, you must remove the battery pack from the instrument.
- The appliance must be unplugged before removing the battery.
- The battery must be disposed of safely.

WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without the having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt).

The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product. The product is accepted for warranty service in its pure form. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

THE GUARANTEE DOESN'T COVER

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes).
3. Consumables and accessories (sections, etc.).
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust of insects, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components.
7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product.
8. Violation of the operating instructions.
9. Incorrect installation of mains voltage (if required).
10. Making technical changes.
11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).

Production month: refer to the date on the gift box

For warranty service, please contact your nearest service center.





Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу.

Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.

Цей прилад призначений для сухого з попереднім зволоженням та вологого прибирання. Для використання в домашньому господарстві, не підходить для промислового або комерційного використання. Важливо! Пилосос вертикальний, придбаний у холодну пору року, щоб уникнути виходу з ладу, до ввімкнення в електромережу необхідно витримати щонайменше чотири години за кімнатної температури.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номінальна напруга мережевого блока живлення: 220-240 В

Номінальний струм мережевого блока живлення: 0,5А

Номінальна частота: 50 Гц

Вихідні параметри мережевого блока живлення: 30V±0,5 А

Номінальна споживана потужність: 250 Вт

Параметри акумулятора: 7x 3,7В 18650 2600 mAh, Li-ion

Гарантійний термін – дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломок під час використання. Неправильне використання може призвести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.
- Перед початковим увімкненням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу параметрам електромережі.
- Прилад не призначений для використання особами (включно з дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або за відсутності життєвого досвіду чи здоров'я. Відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду. Діти повинні перебувати під контролем для недопущення ігор з приладом.
- Використовувати тільки в побутових цілях відповідно до цього Керівництва з експлуатації. Прилад не призначений для промислового застосування.
- Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як описано в цьому посібнику. Не використовуйте насадки і шнури від інших пристроїв. Не використовуйте приладдя, яке не входить до комплекту постачання.
- Не використовуйте прилад, якщо пошкоджено шнур або штепсельну вилку, а також, якщо пошкоджено або несправний сам прилад. Віднесіть його в сервісний центр. Ремонт приладу має здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прилад самостійно.
- У разі пошкодження шнура живлення його слід замінити спеціальним комплектом, отриманим у виробника або сервісної служби.
- Перед першою зарядкою акумуляторної батареї переконайтеся, чи відповідає напруга в електричній мережі робочій напрузі пристрою.
- Використовуйте пилосос тільки за призначенням.
- Суворо забороняється використовувати легкозаймисті або гарячі рідини для очищення підлоги. Забороняється використовувати пилосос для прибирання легкозаймистих або горючих рідин або використовувати його в місцях, де можуть бути присутніми подібні речовини.
- Заряджайте пилосос тільки за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником. Зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумуляторного блоку, може створити ризик загоряння під час використання з іншим акумуляторним блоком.
- Вимикайте пилосос, коли він не використовується, а також перед очищенням, ремонтом або сервісним обслуговуванням і до під'єднання або після під'єднання інструмента до обертової штик.
- Не використовуйте пилосос поза приміщеннями або в умовах підвищеної вологості, особливо в безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну. Щоб уникнути ураження електричним струмом не вимикайте пилосос вологими руками.
- Ніколи не використовуйте пилосос без фільтрів. Щоразу перед використанням переконайтеся, що фільтри встановлені правильно.
- Під час роботи з пилососом уникайте контакту (наприклад, вільний одяг, волосся, пальці, прикраси, тощо) з щіткою, що обертається.
- Не торкайтеся рухомих частин пилососа під час роботи.
- Якщо ви не використовуєте пилосос тривалий час, рекомендується заряджати його акумулятор раз на три місяці. Під час вимкнення пилососа акумулятор необхідно витягти та утилізувати безпечно.
- Мережевий блок живлення нагрівається під час заряджання акумулятора. Завжди вимикайте пилосос під час заряджання та після використання. Не заряджайте пристрій у місцях із підвищеною вологістю та температурою. Показане заряджання акумуляторної батареї за температури від 0°C до +35°C і за відносної вологості не більше 80%.
- Не використовуйте мережевий блок живлення за наявності пошкоджень ізоляції або вилки. Пилосос має жити тільки безпечною наднизькою напругою, маркованою на приладі.
- Не розташовуйте шнур живлення поруч із гарячими поверхнями або поблизу відкритого вогню.
- Забороняється занурювати шнур живлення і блок живлення у воду або в будь-які інші рідини.
- Виймаючи блок живлення з електричної розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за блок живлення. Не крутіть і не обертайте шнур живлення навколо приладу або блоку живлення.
- Не кидайте прилад.
- З метою зниження ризику травми або удару струмом, вимкніть прилад перед очищенням.
- Збережіть цю інструкцію.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни в конструкцію виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність і функціональність.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Видаліть весь пакувальний матеріал. Переконайтеся, що напруга, зазначена на приладі, відповідає напрузі мережі.

ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ

Встановіть кінець трубки (11) в роз'єм у верхній частині корпусу пилососа вертикального, до повної фіксації.

При розборі пилососа вертикального для зняття рукоятки натисніть на зону кріплення трубки, показану на малюнку 1, і одночасно потягніть рукоятку вертикально вгору. Перед кожним використанням наповніть резервуар для чистої води (див. Наповнення резервуара чистою водою).

ВИКОРИСТАННЯ ПИЛОСОСА ВЕРТИКАЛЬНОГО

Перед першим використанням, помістіть пилосос вертикальний на станцію зарядки (19), підключіть до станції мережевий блок живлення (18), що йде в комплекті, для заряджання акумуляторної батареї. Примітка: Перед початком прибирання видаліть з підлоги всі предмети, наприклад, іграшки, електричні дроти тощо. Переконайтеся, що пилосос вертикальний повністю заряджений. Зніміть пилосос вертикальний зі станції зарядки (19). Використовуйте кнопку вибору поверхні (5) з урахуванням поверхні,

УКРАЇНСЬКА

що очищується. Вибір відобразиться відповідним індикатором. Для початку прибирання натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення (14), при цьому за замовчуванням вмикається стандартна швидкість. Для збільшення швидкості натисніть кнопку вибору режиму роботи (13) - активується режим «Турбо». Для зменшення швидкості знову натисніть кнопку вибору режиму роботи (13) - потужність переключиться на режим «Стандарт». Вибір відобразиться відповідним індикатором. Увага! Переконайтеся, що пристрій використовується під кутом не більше 140° для запобігання протіканню води. Також забороняється нахилити пилосос вертикальний на один бік або класти його на підлогу, щоб відпрацьована вода не потрапляла всередину пилососа вертикального. У разі малої кількості води, прилад видаватиме звуковий сигнал і світитиметься індикатор нестачі чистої води в резервуарі (9.9). Необхідно долити воду в резервуар для чистої води (7). Після прибирання вимкніть пристрій, натиснувши кнопку ввімкнення/вимкнення (14), і помістіть пилосос вертикальний на станцію заряджання, переконайтеся, що пилосос вертикальний вимкнений і не працює.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНЯТТЯ КРИШКИ РОЛИКОВОЇ ЩІТКИ

Для зняття кришки роликової щітки (1) одночасно затисніть кнопки відкриття кришки роликової щітки (3), (малюнок 2), і потягніть кришку роликової щітки (1) вертикально вгору. Для встановлення кришки роликової щітки (1) на місце, розташуйте кришку роликової щітки (1) над роликовою щіткою, як показано на малюнку 3, і злегка натисніть на кришку роликової щітки (1). Встановлення буде завершено, коли Ви почуєте клацання.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНЯТТЯ РОЛИКОВОЇ ЩІТКИ

Для зняття роликової щітки (2) зніміть кришку роликової щітки (1), потім натисніть на кнопку зняття роликової щітки (4), після чого Ви зможете дістати її збоку (малюнок 4). Для встановлення роликової щітки (2) зніміть кришку роликової щітки (1), встановлюйте її збоку, зафіксувавши кнопкою відкриття роликової щітки (4). Ви почуєте клацання (малюнок 5).

ІНДИКАТОР ЗАПОВНЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ БРУДНОЇ ВОДИ

Коли резервуар для брудної води (6) буде заповнений, індикатор заповнення резервуара для брудної води (9.10) на LED дисплеї почне блимати та пролунає звуковий сигнал.

ЗНЯТТЯ ТА ОЧИЩЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ БРУДНОЇ ВОДИ

Виймання резервуара для брудної води: Візьміться за ручку резервуара для брудної води (6), одночасно натисніть кнопку фіксації резервуара для брудної води (8) і потягніть резервуар для брудної води (малюнок 6) на себе. Для встановлення резервуара для брудної води (6), встановіть нижню частину резервуара у відповідне гніздо основного блоку. Направте за ручку верхню частину резервуара для брудної води у відсік для нього в основному блоці (малюнок 7) до фіксації. Після того як ви почуєте клацання, встановлення буде завершено.

ІНДИКАТОР НЕСТАЧІ ЧИСТОЇ ВОДИ В РЕЗЕРВУАРІ

Нагадування про відсутність чистої води в резервуарі означає, що в резервуарі для чистої води (7) немає чистої води. Користувачеві необхідно долити воду в резервуар для чистої води (7).

ЗНЯТТЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ РЕЗЕРВУАРА З ЧИСТОЮ ВОДОЮ

Для зняття резервуара для чистої води (7), натисніть ручку в місці фіксації резервуара для чистої води й одночасно потягніть резервуар на себе (малюнок 8). Для встановлення резервуара для чистої води, встановіть нижню частину резервуара у відповідне гніздо основного блоку. Направте за ручку верхню частину резервуара для чистої води у відсік для нього в основному блоці (малюнок 9) до фіксації. Після того як ви почуєте клацання, встановлення буде завершено.

НАПОВНЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ЧИСТОЇ ВОДИ

Відкрийте кришку резервуара для чистої води (7) і акуратно наповніть його водою до рівня, позначеного білим кольором. Закрийте кришку резервуара, переконавшись, що вона щільно закрита. Вставте резервуар для чистої води в пристрій. Примітка: Щоб запобігти перекиданню пристрою, однією рукою тримайте його вертикально, а іншою рукою вставте резервуар для чистої води (7). На малюнку 10 позначено максимально допустимий рівень води.

ФУНКЦІЯ САМООЧИЩЕННЯ

Примітка: Функція самоочищення може бути увімкнена, тільки якщо пилосос вертикальний заряджений і рівень заряду акумулятора становить понад 15%, що відображається на відповідному індикаторі (9.1). Встановіть пилосос вертикальний на станцію зарядки (19) у вертикальному положенні після виконання прибирання. Натисніть на кнопку самоочищення (12) у верхній частині ручки. Після закінчення самоочищення, пилосос вертикальний автоматично продовжить заряджання. Примітка: Після завершення самоочищення зніміть роликову щітку (2) для її сушіння.

ФУНКЦІЯ СУШІННЯ РОЛИКОВОЇ ЩІТКИ

Помістіть роликову щітку (2) у спеціальний відсік для сушіння роликової щітки (19.1). Вона буде висушена протягом 3 годин. Функція запуститься автоматично, коли роликову щітку буде поміщено у відсік для сушіння роликової щітки (19.1).

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ ВІД ВОЛОСІВ

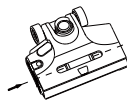
Якщо волосся або інше сміття намоталося на роликову щітку (2), можна їх прибрати, використовуючи насадку для очищення від волосся (16). Потім необхідно промити роликову щітку (2) водою і помістити роликову щітку у відсік для сушіння роликової щітки (19.1).

ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА НЕРА

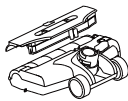
Під час очищення фільтра НЕРА (15), витягніть його з кришки резервуара для брудної води (6), промийте, покладіть у провітроване місце для просушування. Після висихання встановіть його назад у кришку резервуара.



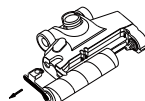
мал. 1



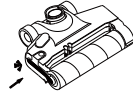
мал. 2



мал. 3



мал. 4



мал. 5



мал. 6



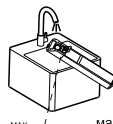
мал. 7



мал. 8



мал. 9



MAX

мал. 10

УКРАЇНСЬКА

ПОМИЛКА F1

F1 означає перевищення температури нагріву акумуляторної батареї. У разі появи помилки, дайте приладу охолонути.

ПОМИЛКА F2

F2 означає занадто низьку температуру акумуляторної батареї. У разі появи помилки, дайте приладу нагрітись.

ПОМИЛКА F3

F3 означає пошкодження акумуляторної батареї. Зверніться до сервісного центру.

ПОМИЛКА F4

F4 означає, що коли прилад перебуває у вертикальному положенні, його не можна використовувати.

Користувач повинен розблукати фіксатор роликів шітки. Розкладіть пілосос вертикальний під більший кут (нахиліть основний блок) щодо роликів шітки.

Тривалість автономної роботи за стандартного режиму > 24 хв, за турбо-режиму > 14 хв.

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного вигляду виробу та/або упаковки і його подальшої безпечної експлуатації. А також, виключаючи можливість проникнення вологи на будь-який вид упаковки або виробу під час транспортування будь-яким видом транспорту. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** піддавати прилад ударним навантаженням під час вантажно-розвантажувальних робіт.

ЧИСТКА. Перед чищенням або технічним обслуговуванням пілососа вертикального необхідно обов'язково витягти вилку з розетки.

УВАГА! Ніколи не мийте частини приладу в посудомийній машині. Не використовуйте хімікати та абразивні речовини. Протріть поверхню приладу м'якою вологою тканиною, після чого витріть насухо. Фільтр, що знаходиться в резервуарі, промивайте під струменем води, попередньо знявши його з верхньої частини резервуара. Ретельно просушіть його перед встановленням назад.

Рекомендується видаляти брудну воду з резервуара перед кожним використанням, а також до і після ввімкнення функції самоочищення. Промивайте резервуари чистою водою. Для очищення внутрішніх поверхонь резервуарів використовуйте очищувальну шітку. Очищення роликів шітки проводиться в міру необхідності. Для очищення роликів шітки видавіть волосся і забруднення за допомогою шітки для чищення і промийте роликів шітку чистою водою. Перед встановленням назад необхідно ретельно просушувати роликів шітку.

У жодному разі не занурюйте корпус пілососа, мережевий шнур або вилку мережевого шнура у воду або будь-які інші рідини.

ЗБЕРІГАННЯ. Прилад необхідно зберігати в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу і його подальшої безпечної експлуатації. Переконайтеся, що прилад і всі його аксесуари повністю висушені, перед тим, як складати його на зберігання.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Електроприлад і пакувальні матеріали мають бути утилізовані з найменшою шкодою для довкілля та відповідно до правил з утилізації відходів у Вашому регіоні.

ВИЙМАННЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ.

- Перед утилізацією приладу необхідно витягти з нього акумуляторну батарею.
- Перед витяганням батареї необхідно відключити прилад від мережі.
- Батарея повинна утилізуватися безпечно.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

При купівлі виробу вимагайте його перевірки у Вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торговельної організації, дата продажу та підпис продавця). Без надання гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не здійснюється. Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому звертанні до сервісного центру протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектним. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю. Просимо Вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек). Умовою безоплатного гарантійного обслуговування Вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за межі особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень та наслідків недбалого поводження з виробом. Виріб приймається на гарантійне обслуговування у чистому вигляді (протерто і продуто, де це є можливим). Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти (крім перелічених у розділі «Гарантія не поширюється»), виявлені протягом гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі, крім витратних матеріалів, підлягають безоплатній заміні у гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, спричинені форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, спричинені використанням виробу з метою, що виходить за межі особистих побутових потреб (тобто з промисловою або комерційною метою).
3. Витратні матеріали і аксесуари (ножі, сітки тощо.).
4. Дефекти, спричинені переважанням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, потраплянням сторонніх предметів всередину виробу.
5. Виробу, що піддавалися ремонту поза уповноваженими сервісними центрами або гарантійними майстернями.
6. Пошкодження, що є наслідком внесення змін до конструкції виробу самим користувачем або некваліфікованого заміною його комплектуючих.
7. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
8. Неправильне встановлення напруги мережі живлення (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, в тому числі внаслідок недбалого поводження, неправильного транспортування та зберігання, падіння виробу.
11. Пошкодження з вини тварин (в тому числі гризунів та комах).

Виробник: Ист Марк Глобал Лімітед, КНР

Інформацію про дату виготовлення дивіться на індивідуальному упакованні.

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру.

Термін служби - тридцять шість місяців



РЕГІСТРОВАНІЙ КЛАСИФИКАТОР

ПІДТИП ВЕРТИКАЛЬНИЙ

EAC

CE





Przed przystąpieniem do obsługi odkurzacza pionowego należy uważnie przeczytać instrukcję.

Zachowaj instrukcję, możesz ich potrzebować w przyszłości.

To urządzenie jest przeznaczone do czyszczenia na sucho i na mokro. Do użytku domowego, nie nadaje się do użytku przemysłowego lub komercyjnego. Ważne! Odkurzacz pionowy, zakupiony w zimnych porach roku, aby uniknąć awarii, przed włączeniem sieć energetyczna musi wytrzymać co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe zasilacza sieciowego: 220-240V
Prąd znamionowy zasilacza sieciowego: 0,5 A
Częstotliwość znamionowa: 50 Hz
Parametry wyjściowe zasilacza sieciowego: 30 V= 0,5 A
Znamionowy pobór mocy: 250 W
Parametry akumulatora: 7x 3.7V 18650 2600 mAh, Li-ion

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej - dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

- Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby uniknąć uszkodzeń podczas użytkowania. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu, zniszczenie mienia lub uszczerbek na zdrowiu użytkownika.
- Przed pierwszym włączeniem należy sprawdzić, czy specyfikacje produktu są zgodne z zasilaniem sieciowym.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia lub wiedzy. Chyba że osoby te będą nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Używać wyłącznie do celów domowych zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie należy używać akcesoriów ani przewodów pochodzących z innych urządzeń. Nie używaj akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli samo urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe. Urządzenie należy oddać do centrum serwisowego. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowany serwis. Nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić za pomocą specjalnego zestawu otrzymanego od producenta lub centrum serwisowego.
- Przed pierwszym ładowaniem akumulatora należy upewnić się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu robocznemu urządzenia.
- Odkurzacza należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nigdy nie używaj łatwopalnych lub gorących płynów do czyszczenia podłogi. Nie używaj odkurzacza do czyszczenia łatwopalnych lub palnych cieczy. Nie używaj odkurzacza do czyszczenia łatwopalnych lub palnych cieczy ani nie używaj go w miejscach, w których mogą znajdować się takie substancje.
- Urządzenie należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
- Odkurzacz należy wyłączać, gdy nie jest używany oraz przed czyszczeniem, naprawą lub serwisowaniem, a także przed lub po podłączeniu narzędzia do szcztolki obrotowej.
- Nie używaj odkurzacza na zewnątrz lub w wilgotnych warunkach, zwłaszcza w pobliżu wanny, prysznica lub basenu. Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy obsługiwać odkurzacza mokrymi rękami.
- Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtrów. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że filtry są prawidłowo zainstalowane.
- Podczas pracy odkurzacza należy unikać kontaktu (np. luźnej odzieży, włosów, palców, biżuterii itp.) z obracającą się szcztolką.
- Nie dotykaj ruchomych części odkurzacza podczas pracy.
- Jeśli odkurzacz nie jest używany przez dłuższy czas, zaleca się ładowanie akumulatora co trzy miesiące. Po wyłączeniu odkurzacza akumulator należy wyjąć i bezpiecznie zutylizować.
- Zasilacz sieciowy nagrzewa się podczas ładowania akumulatora. Zawsze wyłączaj odkurzacz podczas ładowania i po zakończeniu pracy. Nie ładować Nie ładować urządzenia w wilgotnym lub gorącym otoczeniu. Akumulator należy ładować w temperaturze od 0°C do +35°C i przy wilgotności względnej nieprzekraczającej 80%.
- Nie używaj zasilania sieciowego, jeśli izolacja lub wtyczka są uszkodzone. Odkurzacz powinien być zasilany wyłącznie bezpiecznym, bardzo niskim napięciem oznaczonym na urządzeniu.
- Nie umieszczać przewodu zasilającego w pobliżu gorących powierzchni lub otwartego ognia.
- Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego i zasilacza w wodzie lub innych płynach.
- Podczas odłączania zasilacza od gniazda elektrycznego nie ciągnąć za przewód, lecz przytrzymać zasilacz. Nie należy skręcać ani owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia lub zasilacza.
- Nie upuszczać urządzenia.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub porażenia prądem, przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie.
- Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia drobnych zmian w konstrukcji produktu, które nie wpływają drastycznie na jego bezpieczeństwo lub wydajność.

EKSPLOATACJA

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Upewnij się, że napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieciowemu.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Włóż koniec rury (11) do złącza w górnej części korpusu odkurzacza pionowego, aż zostanie całkowicie zamocowany. Podczas demontażu odkurzacza pionowego w celu zdjęcia uchwytu należy nacisnąć w dół miejsce mocowania rury pokazane na rysunku 1 i jednocześnie pociągnąć uchwyt pionowo do góry.

Przed każdym użyciem należy napełnić zbiornik czystej wody (patrz Napełnianie zbiornika czystej wody).

UŻYWANIE ODKURZACZA PIONOWEGO

Przed pierwszym użyciem odkurzacza pionowego należy umieścić go na stacji ładującej (19) i podłączyć do niej zasilacz sieciowy (18), aby

naładować akumulator. Uwaga: Przed czyszczeniem należy usunąć z podłogi wszystkie przedmioty, takie jak zabawki, przewody elektryczne itp. Upewnij się, że stojak jest w pełni naładowany. Wyjmij stojak ze stacji ładującej (19). Użyj przycisku wyboru powierzchni (5), aby wybrać powierzchnię do czyszczenia. Wybór zostanie zasygnalizowany odpowiednim wskaźnikiem świetlnym. Aby rozpocząć czyszczenie, naciśnij przycisk włączania/wyłączania (14) w celu włączenia odkurzacza pionowego, przy czym domyślną prędkością jest prędkość standardowa. Aby zwiększyć prędkość, naciśnij przycisk trybu (13) w celu włączenia trybu Turbo. Aby zmniejszyć prędkość, ponownie naciśnij przycisk wyboru trybu (13) - zasilanie przełączy się na tryb „Standard”. Wybór zostanie zasygnalizowany odpowiednim wskaźnikiem. Uwaga! Upewnij się, że urządzenie jest używane pod kątem nie większym niż 140°, aby zapobiec wyciekom wody. Nie należy przechylać pionizatora na bok ani stawiać go na podłodze, aby zapobiec przedostawianiu się ścieków do pionizatora. W przypadku małej ilości wody urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i zaświeci się wskaźnik braku wody w zbiorniku czystej wody (9.9). Konieczne jest uzupełnienie wody w zbiorniku czystej wody (7). Po zakończeniu czyszczenia wyłącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania (14) i umieść odkurzacza pionowy na stacji ładującej (19). Podczas umieszczania na stacji ładującej należy upewnić się, że odkurzacza pionowy jest wyłączony i nie jest używany.

MONTAŻ I DEMONTAŻ OSŁONY SZCZOTKI WALCOWEJ

Aby zdjąć pokrywę szczotki walcowej (1), należy jednocześnie nacisnąć przyciski otwierania pokrywy szczotki walcowej (3) (Rysunek 2) i pociągnąć pokrywę szczotki walcowej (1) pionowo do góry. Aby zainstalować pokrywę szczotki walcowej (1) na miejscu, umieść pokrywę szczotki walcowej (1) nad szczotką walcową, jak pokazano na rysunku 3, i lekko dociśnij pokrywę szczotki walcowej (1). Instalacja jest zakończona po usłyszeniu kliknięcia.

MONTAŻ I DEMONTAŻ SZCZOTKI WALCOWEJ

Aby zdemontować szczotkę walcową (2), zdejmij pokrywę szczotki walcowej (1), a następnie naciśnij przycisk zwalniający szczotkę walcową (4), po czym można ją dosięgnąć z boku (Rysunek 4). Aby zamontować szczotkę walcową (2), zdejmij pokrywę szczotki walcowej (1), zamontuj ją z boku, blokując ją przyciskiem otwierania szczotki walcowej (4). Usłyszysz kliknięcie (rysunek 5).

WSKAŹNIK NAPEŁNIENIA ZBIORNIKA BRUDNEJ WODY

Gdy zbiornik brudnej wody (6) jest pełny, wskaźnik napęnienia zbiornika brudnej wody (9.10) na wyświetlaczu LED zacznie migać i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Iszej bezpiecznej eksploatacji. Przed przechowywaniem upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria są całkowicie wysuszone.

WYJMOWANIE I CZYSZCZENIE ZBIORNIKA BRUDNEJ WODY

Wyjmowanie zbiornika brudnej wody: Chwyc uchwyt zbiornika brudnej wody (6), jednocześnie naciśnij przycisk blokady zbiornika brudnej wody (8) i pociągnij zbiornik brudnej wody (rysunek 6) do siebie. Aby zainstalować zbiornik brudnej wody (6), umieść dolną część zbiornika w odpowiednim gnieździe jednostki głównej. Wciśnij górną część zbiornika brudnej wody za uchwyt do komory zbiornika brudnej wody w jednostce głównej (rysunek 7), aż do zablokowania. Po usłyszeniu kliknięcia instalacja jest zakończona.

WSKAŹNIK BRAKU CZYSTEJ WODY W ZBIORNIKU

Przypomnienie o braku czystej wody oznacza, że w zbiorniku czystej wody (7) nie ma czystej wody. Użytkownik musi uzupełnić wodę w zbiorniku czystej wody (7).

WYJMOWANIE I INSTALOWANIE ZBIORNIKA CZYSTEJ WODY

Aby wyjąć zbiornik czystej wody (7), naciśnij uchwyt w punkcie blokady zbiornika czystej wody i jednocześnie pociągnij zbiornik do siebie (Rysunek 8). Aby zainstalować zbiornik czystej wody, umieść dolną część zbiornika w odpowiednim gnieździe na jednostce głównej. Wciśnij górną część zbiornika czystej wody za uchwyt do komory zbiornika czystej wody w urządzeniu głównym (Rysunek 9), aż do zablokowania. Po usłyszeniu kliknięcia instalacja jest zakończona.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA ŚWIEŻEJ WODY

Otwórz pokrywę zbiornika czystej wody (7) i ostrożnie napełnij go wodą do poziomu oznaczonego na biało. Zamknij pokrywę zbiornika, upewniając się, że jest szczelnie zamknięta. Włóż zbiornik czystej wody do urządzenia. Uwaga: Aby zapobiec przewróceniu się urządzenia, należy trzymać je w pozycji pionowej jedną ręką, a drugą włożyć zbiornik czystej wody (7). Maksymalny dopuszczalny poziom wody zaznaczono na rysunku 10.

FUNKCJA SAMOOCZYSZCZANIA

Uwaga: Funkcję samooczyszczania można aktywować tylko wtedy, gdy stojak jest naładowany, a poziom naładowania akumulatora wynosi ponad 15%, co wskazuje odpowiedni wskaźnik (9.1). Po wyczyszczeniu umieść pionizator na stacji ładującej (19) w pozycji pionowej. Naciśnij przycisk samooczyszczania (12) w górnej części uchwytu. Po zakończeniu samooczyszczania prostownica będzie automatycznie kontynuować ładowanie. Uwaga: Po zakończeniu samooczyszczania zdejmij szczotkę walcową (2), aby wyschła.

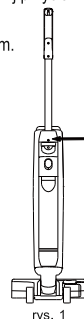
FUNKCJA SUSZENIA SZCZOTKI WALCOWEJ

Umieść szczotkę walcową (2) w specjalnej komorze suszenia szczotki walcowej (19.1). Będzie ona suszona przez 3 godziny. Funkcja uruchamia się automatycznie po umieszczeniu szczotki walcowej w komorze suszenia szczotki walcowej (19.1).

KORZYSTANIE Z DYSZY DO CZYSZCZENIA WŁOSÓW

Jeśli włosy lub inne zanieczyszczenia owinięły się wokół szczotki walcowej (2), można je usunąć za pomocą dyszy do czyszczenia włosów (16).

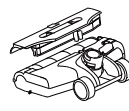
Następnie przepłucz szczotkę walcową (2) wodą i umieść ją w komorze suszenia szczotki walcowej (19.1).



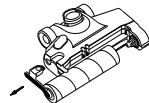
rys. 1



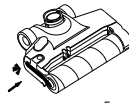
rys. 2



rys. 3



rys. 4



rys. 5



rys. 6



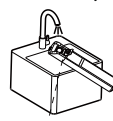
rys. 7



rys. 8



rys. 9



rys. 10

MAX

CZYSZCZENIE FILTRA HEPA

Podczas czyszczenia filtra HEPA (15) należy wyjąć go z pokrywy zbiornika brudnej wody (6), przepłukać i umieścić w wentylowanym miejscu do wyschnięcia. Po wysuszeniu włożyć go z powrotem do pokrywy zbiornika.

ERROR F1

F1 wskazuje, że temperatura nagrzewania akumulatora została przekroczona. Jeśli wystąpi ten błąd, należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

ERROR F2

F2 wskazuje, że temperatura akumulatora jest zbyt niska. Jeśli wystąpi błąd, należy poczekać na rozgrzanie się urządzenia.

ERROR F3

F3 oznacza uszkodzenie akumulatora. Należy skontaktować się z centrum serwisowym.

ERROR F4

F4 oznacza, że gdy urządzenie znajduje się w pozycji pionowej, nie można z niego korzystać. Użytkownik musi odblokować blokadę szczotki walcowej. Ustaw odkurzacza w pozycji pionowej pod większym kątem (przechyl jednostkę główną) względem szczotki walcowej.

Żywotność baterii w trybie standardowym > 24 min, w trybie turbo > 14 min.

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECZYSZCZANIE

TRANSPORT. Urządzenie powinno być przewożone dowolnym rodzajem krytego środka transportu z zastosowaniem zasad zabezpieczenia ładunku, zapewniających zachowanie szaty handlowej i/lub opakowania produktu oraz jego dalszą bezpieczną eksploatację. Należy również wykluczyć możliwość przedostania się wilgoci do opakowania lub produktu podczas transportu dowolnym środkiem transportu.

NIE WOLNO narażać urządzenia na obciążenia udarowe podczas operacji załadunku i rozładunku.

CZYSZCZENIE. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub serwisowania odkurzacza pionowego należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.

OSTRZEŻENIE Nigdy nie myj części urządzenia w zmywarce. Nie używaj środków chemicznych ani substancji ściernych. Powierzchnię urządzenia należy przetrzeć miękką, wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha. Oplucz filtr w zbiorniku pod bieżącą wodą po wyjęciu go z górnej części zbiornika. Wyszus go dokładnie przed ponownym włożeniem. Zaleca się usuwanie brudnej wody ze zbiornika przed każdym użyciem oraz przed i po aktywacji funkcji samooczyszczania. Oplucz zbiorniki czystą wodą. Użyj szczotki do czyszczenia, aby wyczyścić wnętrze zbiorników. W razie potrzeby wyczyść szczotkę walcową. Aby wyczyścić szczotkę walcową, usuń włosy i brud za pomocą szczotki do czyszczenia i przeplucz szczotkę walcową czystą wodą. Przed ponownym założeniem szczotki walcowej należy ją dokładnie wysuszyć. Nigdy nie zanurzaj korpusu odkurzacza, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innym płynie.

PRZECZYSZCZANIE. Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniach zamkniętych, w warunkach zapewniających zachowanie wyglądu produktu i jego bezpieczne użytkowanie. Przed przechowywaniem należy upewnić się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria są całkowicie suche.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenie elektryczne i materiały opakowaniowe należy utylizować w sposób jak najmniej szkodliwy dla środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów obowiązującymi w danym regionie.

WYJĄTKOWO AKUMULATORA.

- Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
- Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Akumulator należy utylizować w bezpieczny sposób.

WARUNKI GWARANCJI

Kupując produkt, poproś o sprawdzenie go w Twojej obecności i wypełnienie karty gwarancyjnej (pieczęć organizacji handlu, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podania karty gwarancyjnej lub gdy nie zostanie ona prawidłowo wypełniona, roszczenia dotyczące jakości nie zostaną zaakceptowane i nie zostanie wykonana żadna naprawa gwarancyjna. Kartę gwarancyjną należy okazać do centrum serwisowego w całym okresie gwarancyjnym. Produkt jest całkowicie dopuszczony do serwisu. Okres gwarancji liczony jest od momentu sprzedaży. Prosimy również o zachowanie dokumentów potwierdzających datę zakupu produktu (towar lub rachunek kasowy). Warunkiem bezpłatnej obsługi gwarancyjnej produktu jest jego prawidłowe działanie, nie przekraczające zakresu osobistych potrzeb domowych, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brakiem uszkodzeń mechanicznych i konsekwencjami nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Produkt jest dopuszczony do serwisu gwarancyjnego w czystej postaci (w miarę możliwości czyszczony i wycierany). Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne (z wyjątkiem tych wymienionych w rozdziale "Gwarancja nie dotyczy"), zidentyfikowanych w okresie gwarancyjnym. W tym okresie wadliwe części, z wyjątkiem materiałów eksploatacyjnych, podlegają bezpłatnej wymianie w centrum serwisowym gwarancyjnym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄZUJE

1. Defekty wezwane przez działanie sił zewnętrznych.
2. Uszkodzenia produktu spowodowane używaniem produktu do celów wykraczających poza domowe potrzeby (np. w celach przemysłowych lub komercyjnych).
3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria (noże, siatki itp.).
4. Wady powstałe w wyniku przeciążenia, niewłaściwej pracy, przenikania cieczy, kurzu owadów, wnikania ciał obcych do produktu.
5. Produkty, które zostały naprawione poza autoryzowanymi punktami serwisowymi lub warsztatami gwarancyjnymi.
6. Uszkodzenia wynikające z wprowadzenia zmian w projekcie produktu przez samego użytkownika lub bez zastrzeżenia zamiany jego składników.
7. Uszkodzenia mechaniczne, w tym z powodu zaniedbania obsługi, niewłaściwego transportowania i przechowywania, upadku produktu.
8. Naruszenie instrukcji obsługi.
9. Niewłaściwa instalacja napięcia sieciowego (jeśli jest wymagana).
10. Dokonywanie zmian technicznych.
11. Uszkodzenia z winy zwierząt (w tym gryzoni i owadów).

Producent: East Mark Global Limited, Chiny.

Informacje na temat daty produkcji patrz na opakowaniu indywidualnym. W zakresie serwisu gwarancyjnego, a także w razie wykrycia problemów, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.



ZAGŁANIE BEZCIEWY



ODBUDOWA PROBLEMY





Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare. Păstrați manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor.

Acest aparat este proiectat pentru curățare uscată, pre-umezită și umeză.
Pentru uz casnic, nu este potrivit pentru uz industrial sau comercial.

Important: Dacă aspiratorul vertical este achiziționat pe vreme rece, acesta trebuie păstrat la temperatura camerei timp de cel puțin patru ore înainte de a fi conectat la priză, pentru a evita funcționarea defectuoasă.

CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiunea nominală a unității de alimentare cu energie electrică: 220-240V

Curentul nominal al unității de alimentare cu energie electrică: 0,5A

Frecvența nominală: 50 Hz

Parametrii de ieșire ai sursei de alimentare: 30V~ 0,5 A

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

Consum nominal de energie: 250 W

Parametrii bateriei: 7x 3.7V 18650 2600 mAh, Li-ion

MASURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul pentru a evita deteriorarea în timpul utilizării. Utilizarea necorespunzătoare poate uziliza încorectă poate cauza deteriorarea produsului, deteriorarea proprietății sau afectarea sănătății utilizatorului.
- Înainte de pornirea inițială, verificați dacă specificațiile produsului corespund cu alimentarea de la rețea.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Nu lăsați aparatul pormit nesupravegheat. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Utilizați numai în scopuri casnice, în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare. Aparatul nu este destinat utilizării industriale.
- Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost proiectat, conform descrierii din acest manual. Nu utilizați atașamente sau cabluri de la alte aparate. Nu utilizați accesorii care nu sunt furnizate împreună cu aparatul.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul sau fișa sunt deteriorate sau dacă aparatul în sine este deteriorat sau defect. Duceți-l la un centru de service. Aparatul trebuie să fie reparat numai de un centru de service autorizat. Nu reparați aparatul singur.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un kit special obținut de la producător sau de la centrul de service.
- Înainte de a încărca bateria pentru prima dată, asigurați-vă că tensiunea rețelei electrice corespunde cu tensiunea de funcționare a aparatului.
- Utilizați aspiratorul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Nu utilizați niciodată lichide inflamabile sau fierbinți pentru a curăța podeaua. Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța lichide inflamabile sau combustibile. Nu utilizați aspiratorul pentru a curăța lichide inflamabile sau combustibile și nu îl utilizați în zone în care pot fi prezente astfel de substanțe.
- Încărcați aparatul de curățat numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un acumulator diferit.
- Opritți aparatul de curățat atunci când nu este utilizat, înainte de curățare, reparare sau întreținere și înainte sau după conectarea unei uneelte la peria rotativă. Înainte sau după conectarea unei uneelte la peria rotativă.
- Nu utilizați aparatul de curățat în aer liber sau în condiții de umezeală, în special în apropierea unei căzi de baie, duș sau piscină. Pentru a evita socurile electrice, nu folosiți aparatul de curățat cu mâinile ude.
- Nu utilizați niciodată aparatul de curățat fără filtre. Asigurați-vă că filtrele sunt instalate corect de fiecare dată înainte de utilizare.
- Evitați contactul (de exemplu, haine largi, păr, degete, bijuterii etc.) cu peria rotativă atunci când utilizați aspiratorul.
- Nu atingeți părțile mobile ale aspiratorului în timpul funcționării.
- Dacă nu utilizați aspiratorul pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă să încărcați bateria la fiecare trei luni. Când opriți aspiratorul, bateria trebuie scoasă și eliminată în siguranță.
- Rețeaua de alimentare devine fierbinte în timpul încărcării bateriei. Opritți întotdeauna aspiratorul în timpul încărcării și după utilizare.
- Nu încărcați dispozitivul într-un mediu umez sau fierbinte. Încărcați acumulatorul la temperaturi cuprinse între 0°C și +35°C și la o umiditate relativă de cel mult 80%.
- Nu utilizați alimentarea de la rețea dacă izolația sau fișa sunt deteriorate. Aspiratorul trebuie să fie alimentat numai de la tensiunea foarte joasă sigură marcată pe aparat.
- Nu plasați cablul de alimentare lângă suprafețe fierbinți sau lângă o flăcără deschisă.
- Nu scufundați cablul de alimentare și sursa de alimentare în apă sau în orice alt lichid.
- Atunci când deconectați sursa de alimentare de la o priză electrică, nu trageți de cablu, ci țineți de sursa de alimentare. Nu răsușiți sau înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului sau al sursei de alimentare.
- Nu scăpați aparatul.
- Pentru a reduce riscul de rănire sau șoc electric, opriți aparatul înainte de curățare.
- Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.
- Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări minore în designul produsului, fără notificare prealabilă, care nu afectează drastic siguranța sau performanța acestuia. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări minore ale produsului care nu afectează în mod fundamental siguranța, performanța sau funcționalitatea acestuia.

UTILIZAREA

Îndepărtați toate materialele de ambalare. Asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea rețelei.

PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

Introduceți capătul tubului (11) în conectorul din partea superioară a corpului aspiratorului vertical până când acesta este complet fixat. Când demontați aspiratorul vertical pentru a scoate mânerul, împingeți în jos zona de fixare a tubului prezentată în figura 1 și trageți simultan mânerul vertical în sus.

Umpleți rezervorul de apă curată înainte de fiecare utilizare (consultați Umplerea rezervorului de apă curată).

UTILIZAREA ASPIRATORULUI VERTICAL

Înainte de a utiliza verticala pentru prima dată, așezați verticala pe stația de încărcare (19), conectați sursa de alimentare de la rețeaua electrică (18) la stația furnizat, pentru a încărca bateria reincărcabilă. Notă: Îndepărtați toate obiectele, cum ar fi jucării, cabluri electrice etc. de pe podea

înainte de curățare. Asigurați-vă că verticala este complet încărcată. Scoateți verticala din stația de încărcare (19). Utilizați butonul de selectare a suprafeței (5) pentru a selecta suprafața care urmează să fie curățată. Selecția va fi indicată de indicatorul luminos corespunzător. Pentru a începe curățarea, apăsați butonul on/off (14) pentru a porni aspiratorul vertical, viteza implicită fiind viteza standard. Pentru a crește viteza, apăsați butonul de mod (13) pentru a activa modul Turbo. Pentru a reduce viteza, apăsați din nou butonul de mod (13) - puterea va trece la modul „Standard”.

Selecția va fi afișată de indicatorul corespunzător.

Atenție! Asigurați-vă că unitatea este utilizată la un unghi de 140° sau mai mic pentru a preveni scurgerile de apă. De asemenea, nu înclinați verticala pe o parte și nu o așezați pe podea pentru a preveni pătrunderea apei reziduale în verticală. În cazul unei cantități scăzute de apă, aparatul va emite un bip și indicatorul de lipsă de apă curată în rezervor se va aprinde (9.9).

Este necesar să completați apa din rezervorul de apă curată (7). După curățare, opriți aparatul apăsând butonul on/off (14) și așezați aspiratorul vertical pe stația de încărcare (19). La plasarea pe stația de încărcare, asigurați-vă că verticala este oprită și nu este utilizată.

INSTALAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA CAPACULUI PERIEI CU ROLE

Pentru a scoate capacul periei cu role (1), apăsați simultan butoanele de deschidere a capacului periei cu role (3), (Figura 2), și trageți capacul periei cu role (1) vertical în sus. Pentru a instala capacul periei cu role (1) în poziție, poziționați capacul periei cu role (1) peste peria cu role, așa cum se arată în Figura 3, și apăsați ușor capacul periei cu role (1). Instalarea este completă atunci când auziți un clic.

INSTALAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA PERIEI CU ROLE

Pentru a scoate peria cu role (2), scoateți capacul periei cu role (1), apoi apăsați butonul de eliberare a periei cu role (4), apoi puteți scoate peria cu role din lateral (Figura 4). Pentru a instala peria cu role (2), scoateți capacul periei cu role (1), instalați-l din lateral, blocându-l în poziție cu butonul de deschidere a periei cu role (4). Veți auzi un clic (figura 5).

INDICATOR DE UMLERE A REZERVORULUI DE APĂ MURDARĂ

Atunci când rezervorul de apă murdă (6) este plin, indicatorul de umplere a rezervorului de apă murdă (9.10) de pe afișajul cu LED-uri va clipi și va suna un semnal acustic.

ÎNDEPĂRTAREA ȘI CURĂȚAREA REZERVORULUI DE APĂ MURDARĂ

Scoaterea rezervorului de apă murdă: Prindeți mânerul rezervorului de apă murdă (6), apăsați simultan butonul de blocare a rezervorului de apă murdă (8) și trageți rezervorul de apă murdă (figura 6) spre dvs.

Pentru a instala rezervorul de apă murdă (6), așezați partea inferioară a rezervorului în fanta corespunzătoare a unității principale. Împingeți partea superioară a rezervorului de apă murdă de mâner în compartimentul rezervorului de apă murdă din unitatea principală (figura 7) până când se fixează în poziție. Când auziți un clic, instalarea este completă.

INDICATOR PENTRU LIPSA APEI CURATE ÎN REZERVOR

Avertismentul de lipsă de apă curată înseamnă că nu există apă curată în rezervorul de apă curată (7). Utilizatorul trebuie să completeze apa din rezervorul de apă curată (7).

ÎNDEPĂRTAREA ȘI INSTALAREA REZERVORULUI DE APĂ CURATĂ

Pentru a scoate rezervorul de apă curată (7), apăsați mânerul în care este fixat rezervorul de apă curată și trageți simultan rezervorul spre dumneavoastră (Figura 8). Pentru a instala rezervorul de apă curată, plasați partea inferioară a rezervorului în fanta corespunzătoare de pe unitatea principală. Împingeți partea superioară a rezervorului de apă curată de mâner în compartimentul rezervorului de apă curată din unitatea principală (Figura 9) până când se fixează în poziție. Când auziți un clic, instalarea este finalizată.

UMLEREA REZERVORULUI DE APĂ CURATĂ

Deschideți capacul rezervorului de apă curată (7) și umpleți-l cu grijă cu apă până la nivelul marcat în alb. Închideți capacul rezervorului, asigurându-vă că este bine închis. Introduceți rezervorul de apă curată în poziție verticală după curățare. Apăsați butonul de autocurățare (12) din partea superioară a mânerului. Când autocurățarea este finalizată, verticala va continua automat încărcarea.

Notă: Când autocurățarea este completă, scoateți peria cu role (2) pentru a o usca.

FUNCȚIA DE USCARE A PERIEI CU ROLE

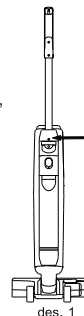
Puneți peria cu role (2) în compartimentul special de uscare a periei cu role (19.1). Aceasta va fi uscată timp de 3 ore. Funcția pornește automat atunci când peria cu role este plasată în compartimentul de uscare a periei cu role (19.1).

UTILIZAREA ACCESORIULUI PENTRU PERIA DE PĂR

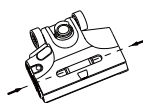
Dacă părul sau alte resturi s-au înfășurat în jurul periei cu role (2), le puteți îndepărta folosind duza de curățare a părului (16). Apoi clătiți peria cu role (2) cu apă și plasați peria cu role în compartimentul de uscare a periei cu role (19.1).

CURĂȚAREA FILTRULUI HEPA

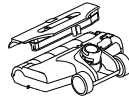
Când curățați filtrul HEPA (15), scoateți-l din capacul rezervorului de apă murdă (6), clătiți-l și puneți-l într-un loc ventilat pentru uscare. După uscare, puneți-l înapoi în capacul rezervorului.



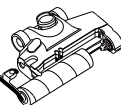
des. 1



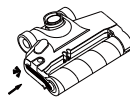
des. 2



des. 3



des. 4



des. 5



des. 6



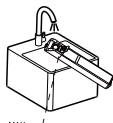
des. 7



des. 8



des. 9



MAX

des. 10

ROMÂNĂ

ERROR F1

F1 indică faptul că temperatura de încălzire a bateriei a fost depășită. Dacă apare eroarea, lăsați instrumentul să se răcească.

ERROR F2

F2 indică faptul că temperatura bateriei este prea scăzută. Dacă apare eroarea, permiteți instrumentului să se încălzească.

ERROR F3

F3 indică deteriorarea pachetului de baterii. Contactați centrul de service.

ERROR F4

F4 înseamnă că atunci când instrumentul este în poziție verticală, acesta nu poate fi utilizat. Utilizatorul trebuie să deblocheze dispozitivul de blocare a periei cu role. Rabatați aspiratorul în poziție verticală la un unghi mai mare (înclinați unitatea principală) în raport cu peria cu role. Durata de viață a bateriei în modul standard > 24 min, în modul turbo > 14 min.

TRANSPORT, CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

TRANSPORTUL. Dispozitivul trebuie transportat prin orice tip de mijloc de transport acoperit, cu utilizarea regulilor de fixare a încărcăturii, asigurând conservarea imaginii comerciale și/sau a ambalajului produsului și funcționarea sa ulterioară în condiții de siguranță. De asemenea, excluzând posibilitatea pătrunderii umidității pe orice tip de ambalaj sau produs în timpul transportului prin orice tip de transport. NU supuneți dispozitivul la sarcini de șoc în timpul operațiunilor de încărcare și descărcare.

CURĂȚARE. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte de curățarea sau întreținerea aspiratorului vertical.

AVERTISMENT Nu spălați niciodată părți ale aparatului în mașina de spălat vase. Nu utilizați substanțe chimice sau substanțe abrazive. Ștergeți suprafața aparatului cu o cârpă moale umedă și apoi uscați. Clătiți filtrul din rezervor sub jet de apă după ce l-ați scos din partea superioară a rezervorului. Uscăți-l bine înainte de a-l pune la loc. Se recomandă să eliminați apa murdă din rezervor înainte de fiecare utilizare și înainte și după activarea funcției de autocurățare. Clătiți rezervoarele cu apă curată. Utilizați o perie de curățare pentru a curăța interiorul rezervoarelor. Curățați peria cu rolă după cum este necesar. Pentru a curăța peria cu role, îndepărtați părul și murdăria cu o perie de curățare și clătiți peria cu role cu apă curată. Peria cu role trebuie să fie uscată bine înainte de a o pune la loc. Nu scufundați niciodată corpul aspiratorului, cablul de alimentare sau fișa de alimentare în apă sau în orice alt lichid.

DEPOZITARE. Aparatul trebuie depozitat în interior, în condiții care să păstreze aspectul produsului și să asigure utilizarea sa în siguranță. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile sale sunt complet uscate înainte de a-l depozita.

ELIMINAREA APARATULUI

Aparatul electric și materialele de ambalare trebuie eliminate într-un mod cât mai puțin dăunător pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dvs.

SCOATEREA PACHETULUI DE BATERII.

- Înainte de a arunca aparatul, trebuie să scoateți pachetul de baterii din aparat.
- Aparatul trebuie să fie scos din priză înainte de a scoate bateria.
- Bateria trebuie să fie eliminată în siguranță.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Când cumpărați aparatul, cereți în prezența dumneavoastră să fie verificat și să fie completat cardul de garanție (ștampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului).

Fără furnizarea cardului de garanție sau atunci când nu este completat corect, reclamațiile de calitate nu sunt acceptate și nu se efectuează nici o reparație în garanție. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice adresare la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă cerem să păstrați documentele care confirmă data achiziționării produsului (bonul de casă).

Condiția de service gratuit în garanție a produsului este funcționarea sa corectă, în limitele uzului casnic, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare a produsului, lipsa deteriorării mecanice și efectele manipulării neglijente. Produsul este acceptat pentru servicii în garanție curat (șters și curățat, acolo unde este posibil).

Garantia acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (altele decât cele enumerate în „Garantia nu acoperă”), identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, urmează să fie înlocuite gratuit în centrul de service în garanție.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

1. Defectele cauzate de forța majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc uzul casnic (de exemplu, în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defectele cauzate de supraîncărcare, funcționare necorespunzătoare, penetrarea lichidelor, prafului de insecte, pătrunderea de obiecte străine în produs.
5. Deteriorările care au fost reparate în afara centrelor de service autorizate sau atelierelor de garanție.
6. Deteriorările cauzate prin modificarea designului produsului de către utilizator sau înlocuirea necalificată a componentelor sale.
7. Încălcarea instrucțiunilor de utilizare.
8. Instalarea incorectă a tensiunii de rețea (dacă este necesar).
9. Introducerea modificărilor tehnice.
10. Daune mecanice, inclusiv în rezultatul manipulării neglijente, transportului și depozitării necorespunzătoare, căderii produsului.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv de rozătoare și insecte).

Producător: East Mark Global Limited, RPC

Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul.

Pentru întrebări legate de întreținerea în garanție, precum și în cazul unei defecțiuni, contactați cel mai apropiat centru de service.



-ALIMENTAREA REȚEA



-ASPIRATOR VERTICAL





Өтінеміз, құралды пайдалануға кіріспес бұрын, нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты сақтаңыз, ол болашақта Сізге керек болуы мүмкін.

Бұл құрылғы алдын-ала ылғалдандырылған және дымқыл тазалауға арналған. Үй шаруашылығында пайдалану үшін, өнеркәсіптік немесе коммерциялық пайдалануға жарамайды. Маңызды! Суық мезгілде сатып алынған тік шаңсорғыш істен шықпау үшін электр желісіне қосылғанға дейін бөлме температурасында кемінде төрт сағат ұсталуы керек.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Желілік қуат көзінің номиналды кернеуі: 220-240 В

Желілік қуат көзінің номиналды тогы: 0,5 А

Номиналды жиілік: 50 Гц

Желілік қуат көзінің Шығыс параметрлері: $30V \approx 0,5 A$

Номиналды қуат тұтынуы: 250 Вт

Батарея параметрлері: 7x 3,7 В 18650 2600 мАч, Li-ion

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан) елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда стандартты кепілді мерзімі – он екі ай.

ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Пайдалану кезінде бұзылуды болдырмау үшін Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс пайдаланбау мүмкін өнімнің бұзылуына, мүлікке зиян келтіруге немесе пайдаланушының денсаулығына зиян келтіруге әкеліңіз.
- Бастапқы қосар алдында өнімнің техникалық сипаттамалары электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмендеген адамдарға (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған, немесе егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауында болмаса немесе құралды пайдалануы туралы нұсқау берілмесе, олардың өмірлік тәжірибесі немесе білімі жоқ.
- Құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Құралмен ойын ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.
- Осы пайдалану нұсқаулығына сәйкес тек тұрмыстық мақсаттарда пайдаланыңыз. Құрылғы Өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Құралды тек осы Нұсқаулықта сипатталғандай мақсатына сай пайдаланыңыз. Басқа құрылғылардың саптамалары мен сымдарын пайдаланбаңыз. Жеткізілмеген керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Егер сым немесе штепсель зақымдалған болса, сондай-ақ құрылғының өзі зақымдалған немесе ақаулы болса, құрылғыны пайдаланбаңыз. Оны қызмет көрсету орталығына апарыңыз. Құрылғыны жөндеу тек уәкілетті қызмет көрсету орталығында жүзеге асырылуы керек. Құрылғыны өзіңіз жөндемеңіз.
- Қуат сым зақымдалған кезде оны өндірушіден немесе сервистік қызметтен алынған арнайы жинақпен ауыстыру керек.
- Батареяны бірінші рет зарядтамас бұрын, электр желісіндегі кернеу құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Шаңсорғышты тек мақсатына сай пайдаланыңыз.
- Еденді тазарту үшін тез тұтанатын немесе ыстық сұйықтықтарды қолдануға қатаң тыйым салынады. Шаңсорғышты оңай тазалау үшін пайдалануға тыйым салынады жанғыш немесе жанғыш сұйықтықтар немесе оны ұқсас заттар болуы мүмкін жерлерде қолданбаңыз.
- Шаңсорғышты тек өндіруші көрсеткен зарядтағышпен зарядтаңыз. Батарея жинағының бір түріне сәйкес келетін зарядтағыш басқа батарея жинағымен бірге қолданған кезде өрт қаупін тудыруы мүмкін.
- Шаңсорғышты пайдаланбаған кезде, сондай-ақ тазалау, жөндеу немесе техникалық қызмет көрсету алдында және қосылғанға дейін немесе қосқаннан кейін өшіріңіз- айналмалы щеткаға арналған құрал.
- Шаңсорғышты үйден тыс жерде немесе жоғары ылғалдылық жағдайында, әсіресе ваннаға, душқа немесе жүзуге жақын жерде қолданбаңыз- Мо бассейні. Электр тогының соғуын болдырмау үшін шаңсорғышты дымқыл қолмен қоспаңыз.
- Ешқашан сүзгісіз шаңсорғышты пайдаланбаңыз. Қолданар алдында сүзгілердің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Шаңсорғышпен жұмыс істегенде, айналмалы щеткамен жанасудан аулақ болыңыз (Мысалы, кең киім, шаш, саусақтар, зергерлік бұйымдар және т.б.).
- Жұмыс кезінде шаңсорғыштың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз.
- Егер сіз Шаңсорғышты ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оның батареясын үш айда бір рет зарядтау ұсынылады. Шаңсорғышты ажыратқан кезде батареяны қауіпсіз алып тастау керек.
- Батареяны зарядтау кезінде желілік қуат көзі қызбады. Зарядтау кезінде және қолданғаннан кейін әрқашан шаңсорғышты ажыратыңыз. Зарядтамаңыз ылғалдылығы мен температурасы жоғары жерлерде құрылғы. Батарея жинағын 0°C-тан +35°C-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - дан аспайтын температурада зарядтаңыз.
- Оқшаулау немесе штепсель зақымданған жағдайда желілік қуат көзін пайдаланбаңыз. Шаңсорғыш тек құрылғыда белгіленген қауіпсіз ультра төмен кернеумен қамтамасыз етілуі керек.
- Қуат сымның ыстық беттердің жанында немесе ашық оттың жанында орналастырмаңыз.
- Қуат сымы мен қуат көзін суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа батыруға тыйым салынады.
- Қуат көзін электр розеткасынан алып тастағанда, сымды тартпаңыз, бірақ қуат көзін ұстаңыз. Қуат сымын құрылғыға немесе қуат көзіне бұрамаңыз немесе орамаңыз.
- Құрылғыны тастамаңыз.
- Жарақат алу немесе ток соғу қаупін азайту үшін тазалау алдында құрылғыны ажыратыңыз.
- Осы нұсқаулықты сақтаңыз.
- Өндіруші өнімнің дизайнына қосымша ескертусіз елеусіз өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады, түбегейлі емес оның қауіпсіздігіне, өнімділігіне және функционалдығына әсер етеді.

ПАЙДАЛАНУ

Барлық орау материалын алып тастаңыз. Құрылғыда көрсетілген кернеу желінің кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ

Түтіктің ұшын (11) тік вакуум корпусының жоғарғы жағындағы қосқышқа толық бекітілгенше орнатыңыз. Тұтқаны алу үшін тік шаңсор-

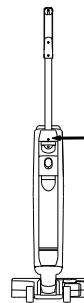
ҚАЗАҚ

ғышты бөлшектеу кезінде 1-суретте көрсетілген түтік бекіту аймағына қысым жасаңыз және бір уақытта тұтқаны тігінен жоғары қарай тартыңыз. Әр қолданар алдында таза су ыдысын толтырыңыз (резервуарды таза сумен толтыруды қараңыз).

ТІК ШАҢСОРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

Бірінші қолданар алдында вакуумды зарядтау станциясына тік қойыңыз (19), станцияға желілік қуат көзін қосыңыз (18), батарея жинағын зарядтауға арналған жинақта. Ескерту: тазалауды бастамас бұрын еденнен ойыншықтар, электр сымдары және т.б. сияқты барлық заттарды алып тастаңыз. Вакуумды алыңыз тік зарядтау станциясынан (19). Тазар-тылатын бетті ескере отырып, бетті таңдау түймесін (5) пайдаланыңыз. Таңдау тиісті индикатормен көрсетіледі. Тазалауды бастау үшін тік шаңсорғышты қосу үшін Қосу/Өшіру түймесін (14) басыңыз, стандартты жылдамдық әдепкі бойынша қосылады. Жылдамдықты арттыру үшін жұмыс режимін таңдау түймесін басыңыз (13) - "Турбо" режимі іске қосылады. Азайту үшін жылдамдықтар жұмыс режимін таңдау түймесін қайтадан басыңыз (13) - қуат "стандартты"режимге ауысады. Таңдау тиісті индикатормен көрсетіледі. Назар аударыңыз! Судың ағып кетуіне жол бермеу үшін құрылғының 140° - тан аспайтын бұрышта қолданылғанына көз жеткізіңіз.

Сондай-ақ, шаңсорғышты бір жағына тігінен еңкейтуге немесе пайдаланылған су тік шаңсорғыштың ішіне түспеуі үшін оны еденге қоюға тыйым салынады. Су аз болған жағдайда, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады және резервуардағы таза су тапшылығының индикаторы жанады (9.9). Таза су ыдысына су қосу керек (7). Тазалағаннан кейін құрылғыны қосу/өшіру түймесін басу арқылы өшіріңіз (14) және қойыңыз вакуум зарядтау станциясына тік (19). Зарядтау станциясына орнатқан кезде, шаңсорғыштың екеніне көз жеткізіңіз тік өшірулі және жұмыс істемейді.



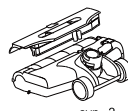
сур. 1

РОЛИКТІ ЩЕТКАНЫҢ ҚАҚПАҒЫН ОРНАТУ ЖӘНЕ АЛУ:

Роликті щетканың қақпағын алу үшін (1) роликті щетканың қақпағын ашу түймелерін бір уақытта қысыңыз (3), (2-сурет) және роликті щетканың қақпағын (1) тігінен жоғары қарай тартыңыз. Роликті щетканың қақпағын (1) орнына қою үшін роликті щетканың қақпағын (1) 3-суретте көрсетілгендей роликті щетканың үстіне қойып, роликті щетканың қақпағын (1) аздап басыңыз. Шертуді естігенде орнату аяқталады.

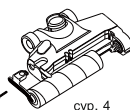


сур. 2

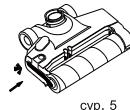


сур. 3

РОЛИКТІ ЩЕТКАНЫ ОРНАТУ ЖӘНЕ АЛУ: Роликті щетканы алу үшін (2) роликті щетканың қақпағын алыңыз (1), содан кейін басыңыз роликті щетканы алу батырмасында (4), содан кейін оны бүйірден алуға болады (5-сурет). Роликті щетканы орнату үшін (2) роликті щетканың қақпағын алыңыз (1), роликті щетканы ашу түймесін (4) құлыптау арқылы оны бүйіріне орнатыңыз. Сіз шертуді естисіз (5-сурет).



сур. 4



сур. 5

ЛАС СУ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ ИНДИКАТОРЫ

Лас су ыдысы (6) толтырылған кезде, LED дисплейіндегі лас су ыдысының толтыру шамы (9.10) жыпылықтай бастайды және дыбыстық сигнал шығады.

ЛАС СУ ЫДЫСЫН АЛУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

Лас су ыдысын алу: Лас су ыдысының тұтқасын ұстаңыз (6), лас су ыдысын бекіту түймесін бір уақытта басыңыз (8) және лас су ыдысын өзіңізге қарай тартыңыз (6-сурет). Лас су ыдысын орнату үшін (6) резервуардың түбін негізгі блоктың тиісті ұясына орнатыңыз. Тұтқаның артына лас су ыдысының жоғарғы бөлігін бекітілгенге дейін оның негізгі блогындағы бөлікке бағыттаңыз (7-сурет). Шертуді естігеннен кейін орнату аяқталады.



сур. 6



сур. 7

РЕЗЕРВУАРДАҒЫ ТАЗА СУ ТАПШЫЛЫҒЫНЫҢ КӨРСЕТКІШІ

Резервуардағы таза судың жоқтығын еске салу таза су ыдысында (7) таза су жоқ екенін білдіреді. Пайдаланушы таза су ыдысына су қосу керек (7).

ТАЗА СУ ЫДЫСЫН АЛУ ЖӘНЕ ОРНАТУ

Таза су ыдысын алу үшін (7), таза су ыдысы бекітілген жердегі тұтқаны басып, резервуарды бір уақытта өзіңізге қарай тартыңыз (8-сурет). Таза суыдысын орнату үшін резервуардың түбін орнатыңыз те негізгі блоктың тиісті ұясы. Тұтқаның артына таза су ыдысының жоғарғы бөлігін бекітілгенге дейін оның негізгі блогындағы бөлікке бағыттаңыз (9-сурет). Шертуді естігеннен кейін орнату аяқталады.



сур. 8



сур. 9

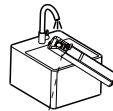
ТАЗА СУ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ

Таза су ыдысының қақпағын ашыңыз (7) және оны ақ түспен белгіленген деңгейге дейін сумен ақырын толтырыңыз. Резервуардың қақпағын мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз. Құрылғыға таза су ыдысын салыңыз. Ескерту: құрылғының аударылып кетуіне жол бермеу үшін оны бір қолыңызбен тік ұстаңыз, ал екінші қолыңызбен таза су ыдысын салыңыз (7). 10-суретте судың рұқсат етілген ең жоғары деңгейі көрсетілген.

ҚАЗАҚ

ӨЗІН-ӨЗІ ТАЗАРТУ ФУНКЦИЯСЫ

Ескерту: өзін-өзі тазарту функциясын шаңсорғыш тік зарядталған және батарея деңгейі 15% - дан асқан жағдайда ғана қосуға болады, ол тиісті индикаторда (9.1) көрсетіледі. Шаңсорғышты орнатыңыз тік тазалау аяқталғаннан кейін зарядтау станциясына (19) тік. Тұтқаның жоғарғы жағындағы өзін-өзі тазарту түймесін (12) басыңыз. Өзін-өзі тазалау аяқталғаннан кейін, шаңсорғыш тік автоматты түрде зарядтауды жалғастырады. Ескерту: өзін-өзі тазалау аяқталғаннан кейін, оны кептіру үшін роликті щетканы (2) алыңыз.



сур. 10

РОЛИКТІ ЩЕТКАНЫ КЕПТІРУ ФУНКЦИЯСЫ

Роликті щетканы (2) роликті щетканы кептіруге арналған арнайы бөлікке салыңыз (19.1). Ол 3 сағат ішінде кептіріледі. Функция автоматты түрде іске қосылады роликті щетка роликті щетканы кептіру бөліміне орналастырылған кезде (19.1).

ШАШТЫ ТАЗАРТУ ҮШІН САПТАМАНЫ ҚОЛДАНУ

Егер шаш немесе басқа қоқыс роликті щеткаға оралған болса (2), оны алып тастауға болады шашты тазартатын саптаманы қолдану арқылы (16). Содан кейін роликті щетканы (2) сумен шайып, роликті щетканы роликті щетканы кептіру бөліміне салу керек (19.1).

НЕР СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ

НЕРА (15) сүзгісін тазалаған кезде оны лас су ыдысының қақпағынан алыңыз (6), шайыңыз, кептіру үшін желдетілетін жерге қойыңыз. Кептіруден кейін оны қайтадан резервуар қақпағына салыңыз.

F1 қатесі

F1 батареяның қызу температурасынан асып кетуді білдіреді. Қате пайда болса, құрылғыны суытыңыз.

F2 қатесі

F2 батареяның тым төмен температурасын білдіреді. Егер қате пайда болса, құрылғыны қыздырыңыз.

F3 қатесі

F3 батареяның зақымдалуын білдіреді. Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

E4 қатесі

F4 дегеніміз, құрылғы тік болған кезде оны пайдалану мүмкін емес. Пайдаланушы роликті щетканың құлпын ашуы керек.

Шаңсорғышты жайыңыз тік роликті щеткаға қатысты үлкен бұрышқа (негізгі блокты еңкейтеңіз).

Стандартты режимде батареяның қызмет ету мерзімі > 24 мин, турбо режимінде > 14 мин.

ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Тасымалдау. Аспапты бұйымның және/немесе қаптаманың тауарлық түрін сақтауды және оны одан әрі қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ететін жүктерді бекіту қағидаларын қолдана отырып, жабық көліктің көз келген түрімен тасымалдау қажет. Сондай-ақ, кез-келген көлік түрімен тасымалдау кезінде қаптаманың немесе өнімнің көз-келген түріне ылғалдың ену мүмкіндігін қоспағанда. Тиеу-түсіру жұмыстары кезінде аспапты соққы жүктемелеріне ұшыратуға тыйым салынады. Тазалау. Тік шаңсорғышты тазаламас бұрын немесе техникалық қызмет көрсетпес бұрын, штепсельді розеткадан алып тастау керек.

Назар аударыңыз! Құрылғының бөліктерін ешқашан ыдыс жуғышта жууға болмайды. Химиялық заттар мен абразивті заттарды қолданбаңыз. Құрылғының бетін жұмсақ дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатыңыз. Резервуардағы сүзгіні резервуардың жоғарғы жағынан алып тастағаннан кейін су ағынының астында шайыңыз. Қайта орнатпас бұрын оны мұқият құрғатыңыз.

Әр қолданар алдында, сондай-ақ өзін-өзі тазарту функциясын қосқанға дейін және одан кейін резервуардағы лас суды алып тастау ұсынылады. Резервуарларды таза сумен шайыңыз. Резервуарлардың ішкі беттерін тазалау үшін тазалау щеткасын пайдаланыңыз.

Роликті щетканы тазалау қажет болған жағдайда жүргізіледі. Роликті щетканы тазалау үшін шаш пен кірді тазалау щеткасымен алып тастаңыз және роликті щетканы таза сумен шайыңыз. Қайта орнатпас бұрын роликті щетканы мұқият кептіру керек. Ешқандай жағдайда шаңсорғыштың корпусын, желілік сымды немесе желілік сымның ашасын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.

Сақтау. Аспапты өнімнің тауарлық түрін сақтауды және оны одан әрі қауіпсіз пайдалануды көздейтін жағдайларда жабық үй-жайда сақтау қажет. Сақтау үшін жинамас бұрын, құрылғы мен оның барлық керек-жаряқтары толығымен кептірілгеніне көз жеткізіңіз.

ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Электр құрылғысы мен орау материалдары қоршаған ортаға ең аз зиян келтіріп және сіздің аймағыңыздағы Қалдықтарды көдеге жарату ережелеріне сәйкес жойылуы керек.

ҚАЙТА ЗАРЯДТАЛАТЫН БАТАРЕЯНЫ ШЫҒАРУ.

- Құрылғыны тастамас бұрын, одан қайта зарядталатын батареяны алып тастау керек.

- Батареяны шығармас бұрын құрылғыны желіден ажырату керек.

- Батареяны қауіпсіз түрде тастау керек.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Бұйымды сатып алған уақытта тексерілуін және Сіздің қатысуыңызбен кепілдік талонының толтырылуын талап етіңіз (сататын ұйымның мөртабаны, сатылған күні және сатушының қолы). Кепілдік талонын ұсынаған жағдайда немесе оны дұрыс толтырмаған уақытта, сапасы жөніндегі шағымдар қабылданбайды және кепілдік арқылы жөндеу жүргізілмейді.

Кепілдік талонын кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген өтінішті жасаған кезде ұсыну қажет. Бұйым сервистік қызмет көрсетуге тек толықтай жинақталған түрінде ғана қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатқан сәттен бастап есептеледі. Сізден бұйымның сатып алынған күнін растайтын құжаттарды сақтауыңызды сұраймыз (тауар немесе касса чепі).

Бұйымыңызға кепілдік арқылы тегін қызмет көрсету шартына бұйымды қолдану жөніндегі нұсқаулығының талаптарына сәйкес жеке тұрмыстық қажеттілік шегінен шықпайтын, дұрыс пайдалану, механикалық зақымдаулардың және бұйымды ұқыпсыз пайдалану салдарының жоқтығы жатады. Бұйым кепілдік арқылы қызмет көрсетуге таза түрінде ұсынылады (мүмкін болатын жерлерінде қажалған және үрленген). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және құрылымдық ақауларға таралады («Кепілдік таратылмайды» бөлімінде көрсетілгендерден басқа). Бұл кезеңде шығыс материалдарынан басқа ақау бөлшектері кепілдікті сервис орталығында тегін түрде ауыстыруға жатады.

КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

1. Форс-мажорлық жағдайлар туғызған ақаулар.
2. Бұйымды жеке тұрмыстық жағдайларының шегінен шығатын мақсаттарда бұйымның зақымдануы (яғни, өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда).
3. Шығыс материалдары мен аксессуарлар.
4. Шамадан тыс жүктелуі, дұрыс пайдаланбау, бұйым ішіне сұйықтықтардың, шаңның, жәндіктердің, бөгде заттардың кіруі туғызған ақаулар.
5. Өкілетті сервис орталықтарынан немесе кепілдікті шеберханалардан тыс жөндеуге ұшыраған бұйымдар.
6. Пайдаланушының бұйым құрылымына өзгерістерді енгізу немесе құрамдас бөліктерін біліксіз ауыстыру салдарынан болған зақымдаулар.
7. Қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзу.
8. Жеткізу желісінің көрнеуін дұрыс орнатпау (қажет болса).
9. Техникалық өзгерістер енгізу.
10. Ұқыпсыз пайдалану, бұйымды дұрыс тасымалдамау және сақтамау, бұйымның құлау салдарынан болған механикалық зақымдаулар.
11. Жануарлардың кінәсінен болған зақым (соның ішінде, кеміргіштер мен жәндіктер).



МІНІСТЕРЛІК ІШІ



ТІЛ ШАРАШЫ

Өндіруші туралы ақпарат

Өндіруші: Ист Марк глобал Лимитед , ҚХР

Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз.

Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.

